BONDIA® ARUBA

E

Ora ta despedi...
Ban enfoca riba consenso...

Diaranson 11 di December 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Otmar Oduber: Fin di un era politico



Pagina 3

- **DPL ta adverti contra tramitador** Pagina 4
- **Gobierno no ta legalisa cannabis recreacional** Pagina 4
- **3 mil caso di agresion sexual den Uber** Pagina 14



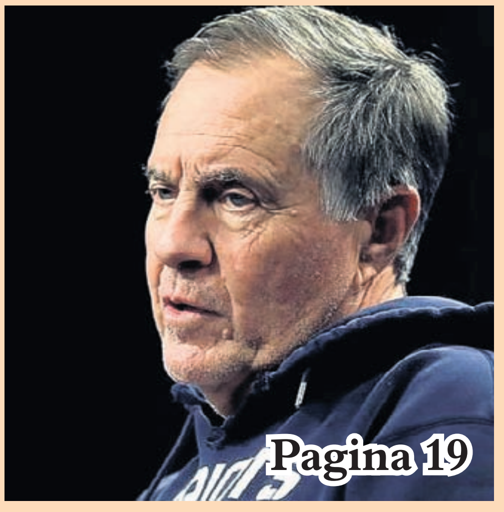
Pagina 2

Contract di colaboracion entre Coöperatie VGZ y AZV



Pagina 6

Buskeda pa avion militar Maduro na Caracas



Pagina 19

Patriots gara ta spiona

Operacion di stoma no ta soluciona tur problema

ORANJESTAD – Un operacion di stoma por afecta un pashent psicologicamente. Dokter specialista Alex Ponson a splica tocante e operacion y ki efecto e por tin riba un persona su mentalidad.

Ponson ta bisa cu ta berdad cu operacion di stoma por afecta un persona psicologicamente. E ta duna di conoce cu por mira esaki for di estudio cu ta haci rond di mundo. Un ehempel cu el a menciona ta alcohol por ta un problema, tin varios teoria riba esaki.

Segun Ponson ta bisa cu tur su pashent cu ta haci operacion (of cu ta bay opera) pa no bebe alcohol, pa motibo cu despues di operacion e sistema di e persona ta cambia con e ta traha. "E sanger ta absorbe e alcohol mas lihe, e 'rush' cu e pashent por haya despues di operacion di stoma (gastric bypass) ta pa cierto hende miho compara con e tabata prome. Pero manera e rush di e alcohol ta bin lihe, despues e ta baha atrobe."

Con e efecto di alcohol ta traha riba e pashent cu a opera di stoma? Segun e ta splica ora cu tur hende bebe alcohol, esaki tin efecto. E pashent ta busca e sensasion ora nan bebe alcohol. "E rush sinti ey ta diferente ora bo ta haci operacion di stoma; e ta compara cu ban bisa en bes di bebe 3 glas di biña, ya caba cu un glas ta compara cu 5 glas, mesora nan ta gusta e sinti ey. E high di alcohol."

Sinembargo e sentimento ey 'ta baha lihe bek'. Si un persona cu a yega di opera bay bek cerca nan y acepta cu tin un problema di alcohol, e ora Ponson ta bisa cu nan ta purba di busca ayudo pa nan.

Ponson ta bisa cu esey ta un motibo cu cierto persona por bira adicto na alcohol, y cu despues esaki por causa problema mental. "Ta preferibel pa despues di operacion keda leu y evita. Ora ta un persona cu ta bebe diariamente, kier mas ora no ta bebiendo."

Segun Ponson tin un teoria psicologico,cu un persona cu sobrepeso lo por ta adicto na cuminda. "Si e persona no por come mas, e ta bay busca otro adiccion." Ponson no a yega di mira algo asina pasa, pero e hende cu el a mira desaroya un problema cu alcohol no ta un porcentahe grandi.

El a bisa cu tin yudansa pa personanan cu problema asina, pero tin cu paga p'e. Esaki ta haci cu nan ta prefera di no paga. E ta remarca cu esaki ta e problema riba cual mester haci evaluacion, pa wak kico



por haci pa traha un team pa asina por bin cu ayudo mas facilmente.

Bon Dia Aruba a puntra Ponson tocante un hoben cu di su mes a dicidi di baha peso sin operacion, pero e no ta wak su mes manera un persona flaco. Ponson ta contesta cu cada persona tin esey di nan mes un poco, 'zelf build no ta cuadra cu realidad'.

"Nos tur tin den cabes con ami ta mustra, pero pa mi ora mi wak den spiel, esey ta ami; pero den mi mente mi zelfbeeld ta otro cu realidad", asina Ponson ta splica. E ta bisa cu un factor di esaki ta ora pone un meta cu un persona kier baha tanto kilo, pero na final no ta alcansa nan meta.

E ta conseha hende cu kier baha peso pa no fiha nan mes riba un peso si nan sa cu no ta bay haal e peso cu nan kier na final. "Bo curpa mes ta busca un balans y un meta, cu tempo bo ta mira cu lo logra. Pero den e parti mental, un psicologo cu experiencia por duna yudansa cu mester."

Sinembargo Ponson ta remarca cu tin henter un programa ora un persona yega cu problema di sobrepeso. E ta continua splica cu ta purba di dun'e e programa. "Nos ta haci lo posibel cu e recurso cu nos tin aki na Aruba, seguro medico aki no ta cubri cu ayudo psicologico, pues nos no por haci test pa motibo di esaki."

El a comparti cu pashent ta haya un charla unda nan ta haya henter e informacion. Sinembargo, e ta bisa cu tin asina 'hopi pashent' y e informacion cu ta ofrece ta keda na final responsabilidad di e persona mes. "No kere cu operacion ta bay soluciona tur e problema, pasobra e ta solamente un yudansa. Tur esey nos ta splica nan."





Bishita di Tom Kliphuis di Coöperatie VGZ na AZV



ORANJESTAD – En conexion cu e 'Universal Health Coverage Day', cual ta tuma luga mañan dia 12 di december, Organo Ehecutivo AZV a organisa un programa completo di tayer y seminario pa su empleadonan y stakeholders.

Dentro di e programa a incorpora e bishita di un persona prominente, esta señor Tom Kliphuis, presidente di e Hunta di Directiva desde september 2014 di VGZ. VGZ ta un cooperacion di seguronan di cuido medico cu ta duna servicio na 4 miyon asegurado. Haciendo esey, VGZ ta e di dos seguro di cuido medico mas grandi di Hulanda.

Curiculo y carera

Kliphuis, kende ta un ex alumno di Rijksuniversiteit Groningen, na 1988 a studia administracion di empresa, y tin un conocemento hopi amplio door di e carera cu el a hiba despues di su estudio. Prome el a traha na Nationale Nederlanden. Di 1990 pa 2000 e tabata den diferente funcion como manager. Di 2000 pa 2010 el a sigui su carera na ING Insurance unda cu e tabata responsabel pa e actividadnan empresarial di seguro y pensioen pa Mexico, Chili, Europa Central y Sur Europa. Su funcion mas recien tabata como director na Benelux, unda el a lidera e compania Nationale Nederlanden for di 2011 pa 2013.

Meta di bishita

E bishita di Kliphuis ta den cuadro di e celebracion di 'Universal Health Coverage Day' cual ta tuma luga tur aña riba 12 di december. E aña aki, pa prome biaha den historia di AZV, lo para keto na e hecho importante aki. Adicionalmente e bishita di Kliphuis tin di haci tambe cu un acuerdo masha importante pa AZV, esta e firmamento di un contracto di colaboracion entre Coöperatie VGZ y AZV. Esaki ta e inicio di un bunita colaboracion cu otro, unda ambos partido lo intercambia experiencia y ideanan cu otro. Lo yuda otro por ehempel riba e tereno di recursonan humano, tecnologia, comunicacion, mercadeo y mucho mas.

Cobertura Universal di Salud

Segun un comunicado di prensa, AZV y comunidad di Aruba completo ta haya e oportunidad pa prome biaha den 18 aña di existencia di AZV reflexiona riba e bunita hecho cu Aruba tin su propio seguro medico. Mundialmente tin hopi pais bogando pa e sistema aki. Ainda hopi no tine. Asina mes cu cuido medico na Aruba sa confronta aki aya varios dilema, e no ta kita afo cu nos como isla ta bendiciona di tin un sistema asina.



Entrevista cu Minister Otmar Oduber

'Hopi hende no ta mira un politico como un ser humano comun y coriente'

ORANJESTAD – Mañan, Minister Otmar Oduber ta pone punto final na mas cu 22 aña di carera politico. Bon Dia Aruba a tene un entrevista cu a bira mas bien un combersacion espontaneo, natural y habri cu e mandatario.

-Cual ta minister Otmar su sentimento na bispo di entrega su cartera y retira for di politica?
"Un par di siman pasa mi tabata anhela e cambionan. Logicamente ora e dianan ta yega mas cerca, e sentimento ta manera un matrimonio. Ora bo bay casa e dia prome toch ta yena bo cu un sentimento mixto di kico ta bay pasa despues..."

E mandatario tabata mustra trankil den su oficina ministerial nechi drecha y organisa den edificio Cocolishi na Bestuurskantoor. El a haci referencia cu practicamente su kantoor ta su laptop, caminda haciendo uzo di tecnologia e ta ricibi tur sorto di informacion y documento di e departamentonan cu ta resorta den su Ministerio di Infrastructura, Desaroyo Teritorial y Medio Ambiente. "Mi caracteristica ta uno semper di tin innovacion. Di ta moderno y di trece cambionan positivo pa gobernacion di Pais Aruba."

E mandatario a laga sa cu su preocupacion aworaki no tin di haci cu e no ta minister mas, y cu despues di 22 aña no lo ta den politica activo mas. "E ta e pregunta continuo den seno familiar riba kico despues di diahuebs awor."

Pa Oduber, esaki ainda ta un incertidumbre. Aunke el a laga sa cu su intencion ta pa bay den sector priva, eherciendo su profesion y experiencia den tereno di turismo y hospitalidad pa medio di un oficina di consulta. E no tin intencion di bay afo, sino cu e lo keda biba na Aruba. "Mi lo dedica completamente na e aspecto di turismo cual ta semper loke mi tin un pasion grandi p'e."

Retiro
Dia 17 di september ultimo, Minister Otmar Oduber a anuncia oficialmente su retiro como minister y como politico. E anuncio aki a sorprende un gran parti di nos comunidad, te hasta su hendenan mas cerca di dje. Hopi rumor a wordo haci rond di e decision aki. Apenas cu 48 aña di edad, unda el a fungi 8 aña como parlamentario y casi 10 aña como minister, ainda e lo por tin un futuro mas largo como politico.

Segun e mandatario, el a planifica un salida for di politica diferente na cualkier otro circunstancia y politiconan den pasado. E ta convenci cu e ta retira for di politica den su miho momentonan, mirando e trabou cu a wordo haci y e aceptacion den comunidad. No tin un duda cu minister



Otmar Oduber ta un di e politiconan mas mediatico y popular durante e delaster decada.

Oduber a cuminsa politica cu 23 aña. No solamente el a dedica 22 aña so den politica, pero 18 aña di nan el a yega di haci'e den un posicion ehecutivo of legislativo. "Cu ta consumi bo y absorbe bo hopi pisa," e ta admiti.

Igualmente e ta corda cu tempo el a drenta politica e tabata yama e politiconan veterano como 'dinosaurio' den politica. Despues di 22 aña, los di edad cu e mandatario tin, e ta kere cu cierto momento si e ta keda un poco mas, e mes lo bira un dinosaurio den politica.

"A pesar cu mi tin hopi idea ainda, e ta momento pa duna oportunidad pa pensamentonan fresco y nobo." E ta considera esaki den cuadro cu otro aña nos ta drentando na un decada nobo 2020.

--Minister a visualisa un despedida asina for di politica?
E 'si' cu a sali for di Oduber su boca tabata uno firme. "Cierto momento mi no a pensa nunca cu e lo bay sosode. Pero mi tin cu bisa cu mas of menos 6 luna pasa, mi a papia cu prome minister. E tabata e prome hende cu mi a papia cune. Mi a bis'e kico tabata intencion y kico tabata e rason tras di esaki."

--Kico a pusha minister pa tuma e decision aki?
"Mi a bisa hopi biaha cu tin hopi di haci cu mi salud. Mi salud a pone mi pensa hopi riba mi famia y riba mi mes tambe." Pero e decision aki no solamente tin di haci cu Oduber su salud, sino combina cu aspecto di famia y cu un reto nobo.

Unabes cu el a tuma e decision di su renuncia, e tabata categorico den dje. Esaki a pesar di cualkier pronostico positivo pa un siguiente eleccion. Pero el a reitera cu: "E biaha aki e decision di Otmar ta pa Otmar y su famia."

--Cual tabata minister su aporte mas grandi?
E ta haya cu durante 18 aña di carera como miembro di parlamento y como minister hopi decision y logro importante a yega di sosode. "Pero mi ta keda kere cu esunnan cu mas ta resalta y mi ta kere cu tin un influencia te dia di awe hopi grandi pa pais Aruba, ta e momento cu nos a dicidi di independisa e Oficina di Turismo di Aruba (ATA)."

E ta considera e proceso aki un logro grandi, ya cu durante 28 aña a haci intento cu a haya contratiempo. Sinembargo como minister di Turismo, el a determina su mes pa convence tur hende di e beneficio cu e cambio aki por nifica pa nos pais.
"Awe nos ta orguyoso di e oficina di turismo cu nos tin!" ATA tabata un instancia publico cu tabata costa pueblo di Aruba miyones anualmente, alrededor di 37 miyon adicional. Awe e ta un institucion independiente y exitoso cu a permiti cu nos turismo a crece. Pero tambe ATA ta paga gobierno bek ariba 20 miyon florin tur aña na dividend. El a bisa cu esaki tambe tabata su vision cu Serlimar.

--Cual tabata minister su desapunto of pegamento di barco mas grandi?
"Por ta e proyecto cu lamentablemente no a bay door. Of no a continua, of ainda no a continua, ta e Ley di Serlimar." E ta considera e ley aki ta importante pa aspecto di salud y di medio ambiente. Pero e ta haya cu e ley a wordo hinca den un discusion politico cu a bira hopi grandi rond di dje. Esaki a haci cu tur hende a perde enfoke ariba e meta cu e ley aki tin. "Mi ta spera cu e ley t'ey. Cu e reunion mester continua y mi ta spera cu e minister cu ta continua por pick esaki up."

--Cual tabata bo decision mas dificil como politico?
E ta haya cu e decision mas dificil tabata bandona un partido cu el a forma parti di dje y sostene pa 27 aña. "E tabata esun mas dificil pero... mi ta kere esun mas corecto tambe." El a bisa cu e decision aki tabata inspira riba integridad y conviccion personal cu bo mester para pa bo principionan.

El a agrega cu durante e gobierno anterior, su persona a yega di duna espacio necesario na varios ocasion pa coregi cierto cos cu e no tabata di acuerdo cu nan, pero lamentablemente no a wordo coregi.

"Por ta bon pa mi of lamentabel pa e partido ta cu tur e cosnan ey cu mi a papia riba nan, awe ta bin na luz di dia y ta bira un realidad." El a bisa cu ocho di e puntonan cu el a bay Gobernador cu nan, cinco di nan a bira obvio. "Hopi hende ta realisa aworaki cu no tabata un mala criansa di Otmar of un rebeldia di Otmar."

Continuacion riba Pag. 4

BONDIA ARUBA

Gobierno di Aruba no ta bay legalisa cannabis recreacional

ORANJESTAD – Ya pa algun tempo, Gobierno ta trahando riba legalisacion di cannabis medicinal. Esaki pasobra hopi ciudadano ta uza e azeta of crema di cannabis pa motibo medicinal y ta mira efectonan positivo. Esaki na Aruba ainda ta ilegal. Pero Gabinete Wever-Croes kier crea un base legal pa asina por importa e azeta y crema di cannabis.



Di e forma aki e ta bira mas accesibel pa tur hende. "Ora bo mira e efecto positivo cu por ehempel azeta di cannabis tin riba pashentnan di cancer, bo kier legalisa esaki mas lihe cu ta posibel", segun un comunicado di gobierno.

E azeta y crema di cannabis no tin e efecto cu marihuana tin riba hende. Pues esaki lo bira e legalisacion di cannabis medicinal.

Gobierno di Aruba ta enfatisa un biaha mas, cu lo no legalisa uzo recreacional di cannabis. Hopi famia ta sufri cu efecto di adiccion di nan yiunan y Gobierno lo yuda crea mas sosten y facilidad pa e adictonan. Pero Gobierno lo no contribui na mira mas hoben bay perdi door di droga. Lo actua cu man duro contra violacion di leynan di droga. P'esey e legalisacion medicinal di cannabis lo bay cu condicion hopi estricto di control.

Gobierno a tuma nota cu algun sindicato y mas persona den comunidad ta reaccionando publicamente contra e intencion di Gobierno, pero esaki ta basa riba malinterpretacion. Gobierno ta trahando riba legalisacion di cannabis medicinal y NO recreacional, e comunicado ta finalisa.

Departamento di Progreso Laboral ta adverti contra tramitador

ORANJESTAD – Ayera por a nota riba rednan social, incluyendo pagina di Facebook di tanto Minister di Labor, Glenbert Croes, como di Departamento di Progreso Laboral, un aviso contra e necesidad di contrata un tramitador di permiso.

"Ministerio di Asunto Social y Labor ta anuncia: Ta bon pa tur hende realisa cu bo no mester di ningun tramitador pa regla bo papelnan na Departamento di Progreso Laboral DPL. Ta bon pa tur hende realisa cu e servicio di DPL ta gratis. Esun cu kier uza y paga un tramitador mester realisa cu esaki por ta un consecuencia pues cu bo ta bira victima di estafa", e aviso ta lesa.
Den pasado, casonan di estafa cu tramite di permiso a keda reporta na autoridadnan. Na januari 2017, a acusa Nadine Melisha Buddy di fraude cu tramite di permiso. E tempo ey, a informa cu autoridadnan competente, entre nan OM y Recherche, tabata na altura di e caso pero no a actua. Ademas a bati alarma na Dimas y DPL. Entre otro, a reporta cu e persona a estafa, tumando alrededor di 40mil florin di un compania pa tramita 10 permiso, cual e no a haci.

Tambe na november 2016 tabatin e caso di ex Polis Gibbs, caminda recherchenan a bay over na detencion di e persona aki riba e sospecha cu el a comete delitonan cu ta en pugna cu nos leynan penal. Delitonan manera falsificacion di documentonan of firma falso riba documentonan of tambe 'oplichting' cu ta estafa.
Riba pagina di Facebook di DPL, usuario M.B. a comenta: "E comunicado aki mester wordo manda pa tur tramitador cu boso conoce. Y tur e consulnan di diferente pais cu ta traha na Aruba. Pa asina nan bisa nan paisanonan di e comunicado aki!" Mientras otro usuarionan a dirigi critica riba e departamento. Usuario J.G. a bisa 'tanto bal, tog tur permiso ta wordo nenga', y J.M.P. a bisa 'Por fabor. E manera cu nan ta trata hende na DPL ta di lamenta'.

Entrevista cu Minister Otmar Oduber

'Hopi hende no ta mira un politico como un ser humano comun y coriente'

Continuacion di Pag.3



A pesar di tur cos, e ta considera cu e tabata un decision 'hopi duro y dificil'. Principalmente siendo cu e tabata e di dos politico cu mas voto na momento cu el a tuma e decision aki. "Pero hopi lihe mi a sinti mi hopi satisfecho pa e decision cu mi a tuma."

--E decision aki a afecta bo hopi?
"No! E no a crea hopi enemistad. Mi a keda cu hopi amigo den e partido ey. Claro, tin rasguñonan pasobra na final e kiebro a significa un caida hopi grandi pa e partido cu mi tabata forma parti di dje."" Aunke e no tin un amistad manera antes cu su coleganan mas cercano di partido, entre nan e lider di partido mes, e ta salud'e.
"Mi ta saluda nan manera mi ta saluda cualkier ser humano, pasobra ami no ta tene niun hende na curason. Trabou ta trabou y politica ta politica." E ta kere cu hopi hende ta falta di siña for di dje ainda. "Pa educa cu cierto momento dolor cu bo por tin y diferencia cu bo por tin den trabou y den politica, mester keda pa loke nan ta. Y no mester touch e relacion humano cu nos tin den nos bida cotidiano."

E mandatario ta consciente di su habilidad. "Dios a duna mi un vocabulario cu hopi biaha mi por a defende mi mes elocuentemente." Esaki a bira un instrumento fundamental den su bida politico. Ademas e ta reconoce cu e parti mas duro di politica ta e parti humano.
"Hopi hende no ta mira un politico como un ser humano comun y coriente. Y nos ta un ser humano comun y coriente!" A pesar cu e ta considera su mes como un persona hopi fuerte, e ta sinti cu politica na Aruba a degenera den e ultimo añanan hopi na un nivel personal. En bes di mantene su mes na un discusion di bienestar general di e pais.
E no ta nenga cu como politico, y specialmente como parlamentario, e tabatin un caracter fuerte. Sinembargo e ta sinti cu ora el a bira minister, el a cambia substancialmente. El a bira mas ehecutivo y el a adapta su mes den e rol aki.

--Con Otmar Oduber lo desea cu pueblo di Aruba lo recorda bo?
Prome cu el a contesta e pregunta aki, Oduber a bebe un shot di koffie hopi skerpi. "Pa loke mi ta! Pa un hende simpel. Hopi biaha cu un boca grandi. Pero hopi biaha e boca grandi ta pa tapa e curason chikito cu mi tin." Un silencio breve a yena un espacio den e combersacion aki. El a sigui, pero su bos tabata zona mas fragil. "Den politica nunca mi no por a demostra cu mi tin un curason chikito. Pasobra si bo ta demostra cu bo tin un curason chikito, nan ta come bo bibo."
E kier pa comunidad recorda Otmar como un persona cu ta stima e pais aki masha hopi mes. "Mi no ta un politico so. Mi a inculca amor den tur hende cu mi tabata traha cune. Pasobra nos ta traha pa pais Aruba."

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Editorial

Ora ta despedi...

Ban enfoca riba consenso...

No tur dia ni tur aña nos tin un ministro ta bandona su puesto voluntariamente, y sigur no pa motibo di salud. Nos por a observa e cambionan fisico cu e mandatario a sufri, y sin bay den detaye nos por imagina cu e retonan riba e tereno aki ta grandi. Cu su salida ta bay un di e personanan mas marcante y controversial alavez di ultimo decadanan. Conoci pa su postura fuerte, den sentido fisico y figurativo. Esey semper a percura pa hopi dinamismo unda cu e ta, y a trece semper hopi controversia tambe, te na ultimo. E ultimo obstaculo cu e tabatin pa tuma prome cu el a renuncia a resulta di ta uno dificil pa vence. Nos ta comprende cu e asunto aki, e decision clave riba tereno di maneho di desperdicio, a keda posterga te otro aña, pero ken cu ta bay t'ey como mandatario, e tema ta sigui mescos, y e contradiccionnan tambe.

Ultimamente e tabatin exito tambe, logrando e 'groundbreaking' pa e hotel na Sero Colorado. Nos corant mes ta un di esunnan cu a critica cierto aspecto di e proyecto aki, sin cu nos ta perde di vista cu algo mester sucede pa reactiva economia di San Nicolas. Pa demasiado tempo e zona aki a keda subsisti sin un maneho cla cu tabata encera un plan coherente di desaroyo socio-economico a largo plazo, cu por tabata e base pa un cambio structural y pa varios decada pa San Nicolas. Desde tempo cu e mandatario aki tabata forma parti di e gabinete anterior, e contradiccionnan interno den esaki a sali na luz di dia. Su coleganan tabata bay ciegamente tras di e prome ministro y e ministro encarga cu energia den nan afan pa logra reapertura di e refineria. E logro di impone e farsa di e aventura cu Citgo, cu cual nos ta lidiando awe ainda, a haci cu e prome intento pa trece un hotel grandi na Sero Colorado a fracasa, pasobra e inversionista ey no a mira como algo realistico pa inverti miyones den sombra di un refineria den operacion. Y no cualkier refineria, sino uno sin reglanan ambiental, unda ademas den e contract cu Citgo/Pdvsa a crea e base atrobe pa sigui opera sin legislacion ambiental, y si acaso nos, Aruba, ta desea di bin cu regla ambiental anto nos mester carga e gastonan di e adaptacion cu e compania lo mester haci pa por cumpli...

En todo caso, e soño 'color de rosa' di e refineria a gana momentaneamente, te cu a cuminsa bira mas y mas cla cu e aventura aki no ta bay niun caminda. Claro cu tin hende cu ta keda kere den e soño, nan tin derecho di nan opinion, pa mas cu esaki ta parce algo imposible na e altura aki. Pero esey ta un tema cu nos a cubri ampliamente durante e ultimo añanan. Loke nos kier bisa awor ta algo cu nos a trece dilanti na 2016 caba, tempo cu e proyecto di e refineria a vence. Esey ta cu e refineria tabata stroba un desaroyo sano di e ciudad San Nicolas. Y na e momento ey e mandatario aki tabata e unico cu no tabata preocupa solamente pa Sero Colorado, pero tabata traha riba un plan di rehabilitacion di San Nicolas mes. Anto esey na un momento cu su copartidarionan tabata enfoca solamente riba un farsa hunto cu e peor escoria di e continente aki, nos bisiñanan Chavista. Ata nos ta deal awe ainda cu consecuencia di esey. En todo caso, e merito di a pensa mas leu e tempo ey, ningun hende por kita di e mandatario aki, pero manera semper, no tur bataya ta di gana.

Esey no ta implica cu automaticamente nos tabata, y ta di acuerdo cu tur aspecto di e rumbo cu e desaroyo na San Nicolas a tuma. A surgi e tema di partnernan dudoso, unda nos a cuestiona esaki, cu prueba y argumento, y lo keda haci esey tambe. Y, manera treci dilanti mas biaha, casi mil camber pariba, ademas di e miles di camber cu a permiti na parti pabao di nos isla caba, ta hinca nos den un futuro bastante dificil. Cu ta geel o ta berde, o otro color a percura pa e problema aki, nos lo mester enfrenta esey na su debido tempo.

Awor, pakico ta importante pa nos pa trece e sucesonan alrededor di San Nicolas dilanti, y e papel cu el a hunga den esey? Tin hopi otro tereno unda tambe el a opera cu nos por trece aden. Por ehemplo su logronan den turismo, pa menciona algo? Nos no ta sinti nos yama pa haci un recuento di tur loke el a haci, sino enfoca riba algo cu pa nos ta un tema cu no ta desaparece cu e ministro aki, pero unda el a demostra di mira loke hopi hende no ta mira ainda... Manera nos a yega di bisa na varios ocasion: tur gobierno tin e sagrado deber di hiba e partinan di su pais, cu a cay atras economicamente, na e miho nivel di e pais en total. Si 40 aña pasa nos mandatarionan a comprende esey, nos tabata hopi mas leu awe. E mandatario aki a comprende, y esey nos ta comparti.

Chile: Buskeda pa avion militar perdi ta continua

SANTIAGO (Infobae/Emol) – Autoridadnan Chileno a intensifica e operacionnan di buskeda pa e avion Lockheed Martin C-130 "Hercules" cu a desaparece dialuna pasa mientras e tabata atravesa e Pasahe di Drake cu 38 persona a bordo, segun informa Forsa Aereo (FACh) den un comunicado.



Ademas di Chile, Argentina, Estadonan Uni y Uruguay a duna ayudo pa e buskeda riba lama y den aire pa trata di topa cu e avion, cu a keda declara accidenta den marduga di ayera. Brasil tambe a ofrece asistencia.

Chile ta empleando dos barco di su Armada pa e buskeda via lama, como tambe un avion DHC-6 Twin Otter, dos jetfighter F-5E, otro C-130 mas y 4 jetfighter F-16. Ademas, dos avion di reconocimento P-111 y P-295 di marina ta ser usa tambe den e operacionnan, y tambe un avion BAE DASH-1 di Aerovias DAP. Tambe tin asistencia di e satelite Chileno FASat Charlie.

Forsa aereo di Argentina y Uguruay a pone tambe avion C-130 disponible, mescos cu esun cu a desaparece. Finalmente, Estadonan Uni a pone na disposicion 2 satelite pa captura di imagen.

E Lockheed Martin C-130 "Hercules", un avion robusto di transporte militar cu ta ser usa pa varios pais pa bula pa Antartica, unda tin condicionnan extremo, a desaparece dialuna nochi mientras e tabata bula riba e traicionero pasahe di Drake, entre Suramerica y Antartica. E avion a sali di Punta Arenas dialuna atardi 16:55 ora local.

Presidente di Chile, Sebastian Piñera, a señala ayera cu e ekiponan di rscate tabata haciendo "tur esfuerso humanamente posible" pa haya e avion militar, pero a bisa tambe cu "e condicionnan ta extraordinariamente dificil."

A perde contacto cu e avion mientras e tabata bula riba e Pasahe di Drake, un parti complica di Oceano Atlantico Sur. E avion tabata bay rumbo Antartica den un mision di logistica pa e basenan Chileno cu ta opera aya.

Colombia: Ex-presidente Santos mester duna cuenta di aporte electoral di Odebrecht



BOGOTA (Infobae/El-Tiempo) – Ex-presidente Colombiano Juan Manuel Santos mester acudi awe na Conseho Nacional Electoral, tribunal electoral di e pais, pa duna un version liber den e investigacion cu ta andando contra su persona pa presunto financiamento iregular den campaña electoral presidencial di 2014. E placa lo tabata bin di e empresa multinacional Brasileño Odebrecht.

E audiencia ta tuma lugar despues cu e propio Santos a solicita na e tribunal pa scucha su version liber pa por presenta su posicion encuanto e entrada di placa pa su campaña y resolve e preguntanan cu e magistradonan por tin tocante e caso.

E sesion aki tabata programa anteriormente pa dia 4 di october pero riba solicitud di Santos a pospone esaki ta awe, ya cu riba e fecha anterior Santos no tabata na Colombia. Tocante e audiencia CNE a manifesta cu e exmandatario no tin inmunidad politico ya cu e actuacion pa cual ta investiga Santos tabata den cuadro di su campaña di reeleccion.

Ta anticipa cu Santos lo mester responde riba e dudanan cu e magistradonan tin encuanto e ultimo revelacionnan di e financiamento di Odebrecht pa su campaña di 2014, den cual el a competi cu e candidato di derecha, di e partido di ex-presidente Uribe, Oscar Ivan Zuluaga. Den e eleccion ey Santos a perde e prome vuelta, pero a gana e di dos cu margen di 500.000 voto.

Odebrecht lo a financia campaña di Santos, loke ley Colombiano ta prohibi. Santos lo a ricibi en total 3.850 miyon peso (US$ 1,2 miyon) via e empresa Gistic Logistic, di Andres Sanmiguel Castaño.

America Latino: Benta di junkfood a sigui crece den region

(Infobae/EFE) – Benta di alimento y bebida ultraprocesa, conoci tambe como 'comida chatarra' (junkfood) na America Latina a sigui crece cu 17,5% di 2009 te awor, segun un informe presenta dialuna pasa pa Organisacion Panamericano di Salud (OPS/PAHO).

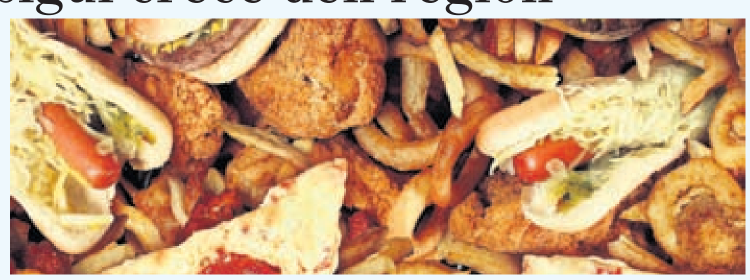
Segun e organisacion, benta di e tipo di cuminda aki a crece entre 2009 y 2014 cu 8,3%, y ta proyecta cu desde 2014 y te fin di 2019 benta a aumenta cu otro 9,2 porciento.

"Nos ta papiando di un aumento di casi 18% den ultimo 10 aña, loke ta splica tambe e crecemento di sobrepeso y obesidad den ultimo añanan," doctor Cristian Morales, representante di OPS na Mexico, a bisa den un rueda di prensa na Ciudad di Mexico.

E informe ta abarca siete pais di e region: Argentina, Chile, Brasil, Colombia, Mexico, Peru y Venezuela, cualnan ta representa 80% di e poblacion Latinoamericano y di Caribe.

Morales a lamenta cu e alimentonan ultraprocesa, e bebidanan cu sucu y fastfood, cu ta duna un calidad nutricional pober, ta reemplasando cuminda haci na cas, cu ta mas nutritivo.

"Un di e argumentonan ta cu cuminda sano ta mas caro, pero esey ta algo cu e industria di junkfood ta promoviendo," doctor Simon Barquera, investigador di Instituto Nacional di Salud Publico di Mexico, ta indica.



E specialista a señala cu e epidemia di obesidad cu nos ta experimentando actualmente ta debi principalmente na e hecho cu 70% di e productonan cu nos ta consumi ta alimento industrialisa. Casi 60% di e poblacion di e region, como 360 miyon persona, tin sobrepeso.

Morales ta bisa cu ta p'esey na paisnan manera Mexico e principal causa di mortalidad ta problema cardiovascular relaciona cu sobrepeso y obesidad.

Venezuela: 16 militar a logra sali di embahada Panameño y di e pais

CARACAS (LaPatilla/Infobae) – Despues di e intento di golpe di estado fracasa di 30 di april di e aña aki na Caracas, 16 militar cu a prticipa den esaki a logra drenta embahada di Panama. Dialuna pasa nan a logra sali di e embahada sin cu e vigilancia militar Venezolano a ripara esaki. Algun ora despues nan a logra sali di e pais via diferente punto y ta sano y salvo na Colombia.



Un comision di Direccion General di Contrinteligencia Militar (Dgcim) a presenta na e embahada pa pidi informacion. E respuesta tabata cu a ricibi e militarnan como huesped den e sede diplomatico y cu nan a dicidi bandona e lugar voluntariamente.

Dgcim a alerta tur direccion di e organismo na henter e pais, pa localisa y captura e militarnan aki di Guardia Nacional, pero tabata laat caba. A pesar cu e lugar semper tabata vigila pa varios cuerpo policial, incluyendo Sebin y Dgcim, e 16 militarnan a sali di e sede diplomatico sin mayor contratiempo. "Tabatin complicidad, di esey no tin duda. E cara...nan ey a pasa bao nanishi di esnan cu tabata vigila nan," un funcionario di inteligencia a conta Infobae.

Despues a bira conoci cu e militarnan, despues di pasa mas di cinco luna den e embahada, drumiendo riba corchon abao na suelo, a logra ehecuta un plan di escape cu nan a prepara pa mas di dos luna, cu ayudo di esnan cu tabata vigila nan. A keda e pregunta con esey a sucede.

Venezuela: Produci localmente ta mas caro cu importa



CARACAS (LaPatilla) – Na Venezuela ta resulta mas barata importa cu fabrica, y esaki ta keda refleha den e shelfnan di e tiendanan, cu a lo largo di 2019 a yena cu producto importa, cu ta bende na prijs bastante mas abao cu e productonan nacional, pasobra nan no ta paga impuesto di importacion.

Esaki ta un problema grave pa e empresario. Pa prome biaha den ultimo añanan competencia di producto importa ta entre e prome cinco problemanan mas urgente pa sector industrial, cu awendia ta opera cu solamente 20,6% di su capacidad instala. Di acuerdo cu Confederacion Venezolano di Industrial (Conindustria), produci un bien na e pais ta tres biaha mas cu importa.

E resultado di e Encuesta di Coyuntura realisa pa e gremio, corespondiente na tercer trimester di 2019, ta mustra cu competencia desleal di producto importa ta e di cinco factor cu mas a afecta produccion de bienes entre juli y augustus di e aña aki.

"Nan ta faboreciendo productornan den exterior cu ta trece un cantidad di producto na e pais cu hopi biaha ni sikiera ta cumpli cu e normanan di calidad. Mientras tanto nos tin cu cumpli cu un serie di norma sanitario hopi di e productonan ey no tin, y nos mester paga impuesto," Adan Celis Michelena, presidente di Conindustria, ta splica.
Tin economista ta argumenta cu un di e motibonan pa cual tin importacion asina grandi ta e prijs relativamente abao di e dollar oficial, cu ta haci cu ta mas rentable importa producto na lugar di cumpra esun fabrica na Venezuela.

BONDIA ARUBA

Bonaire tabata escenario di un reunificacion historico

ORANJESTAD - Fundacion Nos Ke Boneiru Bek ta mira bek riba un simposio sumamente exitoso cu a ser tene na Bonaire riba e fechanan di 6, 7 y 8 december. E temanan principal di e conferencia a trata tabata derecho di autodeterminacion y reparacion den Caribe.

James Finies, presidente di Fundashon Nos Kier Boneiru Bek a enfatisa cu un di e obhetivonan principal cu a funda NKBB tabata pa re-list, reinscribi Bonaire riba e lista di teritorionan sin propio gobernacion di Nacionnan Uni.









Bonaire tabata escenario di un reunificacion historico caminda representantenan di 9 pais y/o teritorio Caribense cu ta ainda bou di administracion colonial a reuni.

Gobernantenan, lidernan, expertonan, academiconan y activistanan for di Aruba, Corsou, Sint Eustatius, Bonaire, Puerto Rico, San Andres, Providensia, Virgin Islands y Cayenne- Guiana tur cu mesun meta comun pa husticia, desaroyo Iy bienestar pa nan pueblonan a mustra solidaridad na e pueblo Boneriano.

Ta nos tur ta den mesun lucha pa recobra, restaura y respeta nos derechonan fundamental humano.

Loke a resalta mas durante e discursonan, presentacionnan y debatenan tabata cu ta mesun modus operandis, e mesun sistema dividi, oprimi y domina tur e colonisadonan ta uza contra e teritorionan y pueblonan cu nan tin bao di nan administracion y dominio.

E conclusionnan mas impactante despues di e sesionnan di e parti academico cu a tuma luga den e sala di conferencia na Capt Dons Habitat y tambe discursonan publico den parke Wilhelmina tabata cu e caminda o ruta pa sigui cana ta, cu un frente-uni direccion di comunidad internacional y Nacionnan Uni.

Specialmente pa wordo re-list, re-inscribi riba e lista di teritorionan sin propio gobernacion cu ta cay bao di e Comision di Decolonisacion cu su unico obhetivo ta proteccion di e teritorionan y nan pueblonan aki, conforme articulo 73 di Chapter XI di Nacionnan Uni pa guia, facilita y yuda realisa nan desaroyo, bienestar y propio gobernacion y asina eradica colonialismo den tur su formanan existente den Caribe.

Corsou lo instala camara di trafico na 2020



WILLEMSTAD – Instalacion di camara di trafico lo cuminsa na diferente luga na comienso di 2020. Asina Minister di Husticia Quincy Girigorie a anuncia.

E camaranan lo ser poni na 17 ubicacion inclui Helmin Wiels Boulevard y Weg naar Westpunt. Tambe mester introduci e ley di Responsabilidad di plachi number cu actualmente ta den e fase final, e minister a bisa.
Si tur cos bay manera plania, e sancionnan pa infraccion registra traves di camaranan tambe mester cuminsa otro aña.

Ocho homber aresta pa viola menor den grupo



DEN BOSCH (DutchNews.nl) – E ocho homber aresta siman pasa di un caso di violacion di grupo centra den un sala di exposicion di automobil na Den Bosch a ser laga liber.

Dos di e homber di 18 y 26 aña di edad a recobra nan libertad diabierna ultimo y e seis cu a resta tabatin solamente acceso na nan abogado, a recobra nan libertad di prizon preventivo dialuna ultimo. Vocero di Corte a nenga di bisa pa kico e hombernan a recobra nan libertad, mirando cu nan ta sospechoso di un delito cu ta hiba un pena di mas o menos 12 aña di prizon.

Departamento di Ministerio Publico a bisa cu a nan lo apela contra e decision di libera e hombernan. E liberacion por tin un impacto den e investigacion, e vocero a bisa. Segun Telegraaf, cinco di e ocho hoben aresta bou acusacion di viola menornan un siman pasa ta primonan.

E famianan a bisa e matutino cu nan no por kere cu e hombernan ta culpabel di posiblemente droga y viola tres mucha muhe di 15 y 16 aña di edad den un sala di descanso di luga di automobil na Den Bosch.

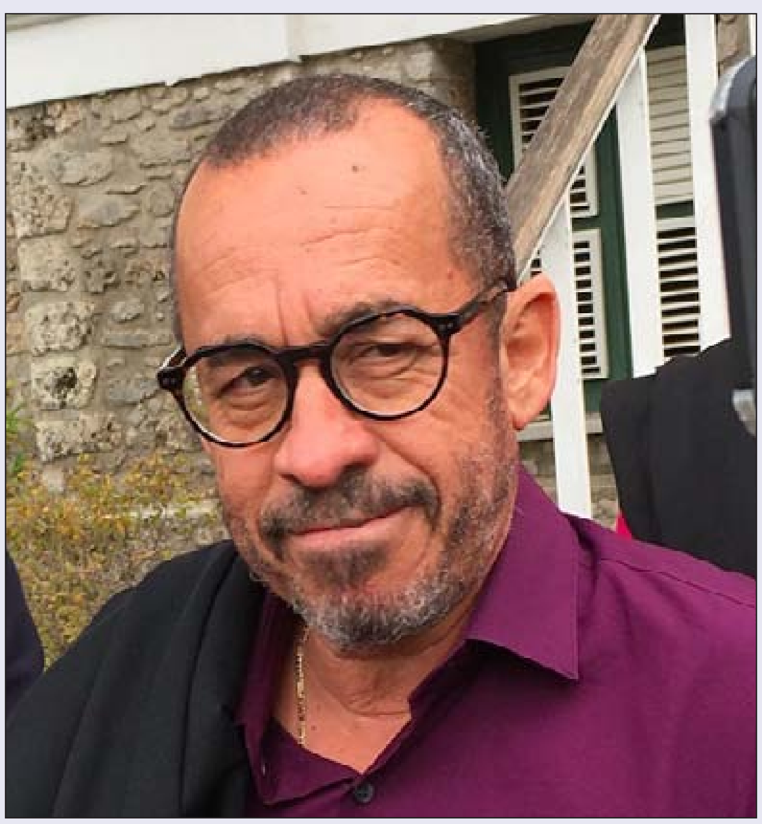
Girobank poni bou moratorio di Banco Central



WILLEMSTAD - Segun medionan na Corsou, clientenan di Girobank no por lanta nan placa.

Segun e informe ta cu Banco Central a pone e banco bou un moratorio, esaki ta pa asina evita cu creditornan cobra debe di e banco. Desde 2013 Girobank tabata mara na un regulacion di emergencia di Banco central. Por a nota cu varios cliente di e banco a bay na e sucursal, pero no a logra haya nada mirando di esaki tabata cera.

Abogado: 'OM ta hunga cu bida di Fonseca'



WILLEMSTAD – Ministerio Publico ta dispuesto di riesga e bida di Burney "Nini" Fonseca pa pone e hefe di loteria Robbie dos Santos tras di tralie. Esaki ta segun e abogado di Dos Santos, Eldon Sulvaran a bisa den un comunicado di prensa.

E ekipo di investigacion Criminal RST a menasa di transferi Fonseca cu a ser sentencia pa su participacion den e asesinato di e miembro di Parlamento y politico Helmin Wiels, di Vught, di Hulanda.

SDKK di e prizon di Corsou no ta testigua contra e hefe di loteria. Dos Santos awo den custodia, bou sospecho di financia e asesinato di Helmin Wiels.

Kimico disruptivo hormonal haya den fruta y berdura



AMSTERDAM (DutchNews.nl) – Casi un di cada cinco muestra di fruta y berdura na e tiendanan Hulandes ta contene resto di productonan kimico cu altera e hormoonnan a pesar di e normanan di EC, esaki ta segun un investigacion a haci pa e organismo di control di alimento NVWA a descubri.

E investigacion informa pa e matutino Trouw, ta mustra cu alrededor di e mita di e nectarin, druif, peach importa di Spaña ta contene productonan kimico utilisa den agricultura cu por causa disrupcion di endocrino.

Un alteracion di ekilibrio hormonal a relaciona cu un serie di enfermedadnan congenital manera autismo, diabetes, infertilidad y ADS. Muhenan embarasa y babynan ta particularmente na riesgo.

Otro frutanan, berdura, yerba, simia, grano, batata, nuts tambe tin e kimiconan cu ta daña e hormoon. Un analisis realisa pa NVWA di mas di 3000 muestra na 2017 a revela cu 21% y e berdura tabata afecta,19% di fruta y 28% di yerbanan. Algun productonan tabata contene mas di un substancia kimico.

E culpabelnan principal ta e productornan pafo di Europa, cu Republica Dominicana encabesando e lista; aunke e productornan Spaño ta na number 3. Tambe nan a haya cu e productonan Hulandes ta contene e productonan kimico. Chili peppers (20%), concomber (18%), appel (12%), Brussels sprouts (11%) y strawberry (9%) tabata afecta.

"E limite nan ta ser kibra principalmente na paisnan pafo di EU manera paisnan Asiatico, Turkia, Colombia, Surinam, Republica Dominicano, Mexico y Kenia", NVWA a bisa. "E productonan di riesgo di e paisnan aki ta ricibi control adicional na puertonan di importacion".

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA BENDE
un apartamento muebla
Schotlanstraat 17
Apt.J
Tel. 593 3636

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Nissan March, dirección derecha, 2014, unico dueño en Aruba. Se entrega alineado, cambio di aceite de motor y transmisión, color blanco.
Está como nuevo
Tel 739 9090

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BENDE
Hopi barata set di comedor Bamboo / cama double + kashi kashi cushina/ 2 kashi paña
Tel : 561 7112

FOR SALE
sructura pa traha casdi trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 5694343

TA BUSCA
Ayudante di cushina cu carchi verde y permiso
entre 20 y 45 aña
Tel: 592 2441

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
1 Studio apartment, pa un pareha, situa na Moko 280.
Por yama
Tel. 564 0275

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR SALE
mitsubishi lancer 2016
40 mil km den top condition
16500 florin ganga
airco full equipped
economico riba gasoline
Tel. 5694343

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
boonchi largo, comcomber chikito, menta y awo comcomber di salada.
Tel.5621223/ 587 9008

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR SALE
Mustang convertible 2009
top condition airco v8
Fls.35 mil jama pa mas informashon y pa test drive
Tel. 5694343

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

TA BENDE
Toyota Hilux pickup double cabina 1999 color gris. Mester bay Prijs negotiable, ta den bon condicion
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Violencia domestico y su impacto ariba un mucha



Definicion di violencia domestico:
Cada forma di violencia paden di un relacion (dependiente) ta cay bou di violencia domestico. Un forma di violencia domestico cu ta comun ta violencia entre (ex) pareha. Violencia entre pareha ta consisti di tur forma di abuso (fisico, sexual, psicologico y economico) cu ta keda ripiti entre pareha adulto of adolescente cu ta biba bou di e mesun dak of entre ex pareha. Tanto hende muhe como hende homber por bira victima di violencia domestico.

Ora e mucha wordo confronta cu violencia
Un mucha por wordo confronta cu violencia door di mira y scucha e abuso, por ehempel si esaki ta pasando den e mesun espacio cu e mucha ta (camber, cushina, sala, baño, patio, etc.). Un mucha por wordo confronta tambe door di scucha, por ehempel si e mucha ta den su camber y e abuso ta tumando luga den un otro camber. Por ultimo un mucha ta wordo confronta cu e resultado di e abuso, por ehempel ora e mucha wak heridanan di un of ambos mayor. No ta tur ora un mucha ta wordo confronta directamente na momento cu e bira testigo di violencia domestico, sinembargo e mucha ta wordo considera como un victima secundario.
Violencia domestico no ta solamente violencia entre pareha, pero e por ta maltrato di un ruman (e mucha ta wak su ruman wordo maltrata), un persona mayor di edad of te hasta un mascota.

Consecuencianan pa e mucha
E efectonan y consecuencianan di ta un testigo di violencia domestico ta comparabel cu e consecuencianan di wordo abusa fisicamente. Esaki bo lo por wak bek na e problemanan di comportacion y problemanan emocional cerca e mucha. Daño ta wordo haci na e mucha su siguridad, confiansa propio y su bienestar emocional, ora cu e mucha ta lanta den un ambiente di violencia. Un mucha lo por tin molester pa haci contacto cu muchanan di su mesun edad y e por ta dificil pe mucha confia otro hende. Muchanan cu ta experiencia violencia domestico ta crece den un situacion insigur, tanto emocionalmente como fisicamente. Por ehempel si un mucha ta den cercania di e mayor cu ta hayando maltrato fisicamente of ora e mucha ta purba entremete den e violencia.

Muchanan cu ta wordo exponi na violencia lo por tin dificultad pa siña, habilidadnan social limita, lo por exhibi comportacion violento y comportamento riscante. Muchanan y hobennan cu ta lanta den un ambiente violento lo sinti nan mes insigur, esaki ta haci cu nan lo drenta estado di sobrevivencia. Muchanan y hobennan cu a experiencia violencia lo tribi mas y por ta impulsivo.

Conflicto di lealtad
Den casonan di violencia domestico e victima mayoria biaha conoce e agresor. Tanto e victima primario, esun cu ta experiencia e abuso directamente, como e victima secundario. Violencia ta trece emocionnan fuerte cerca un mucha. Nos por pensa ariba emocionnan manera tristesa, miedo, rabia, confusion, impotencia, etc. Un mucha por experiencia violencia domestico como algo confuso, pasobra di un banda un mayor ta un fuente di siguridad pero di otro banda un fuente di miedo y angustia. Un mucha ta keda leal y ta keda stima su mayornan incondicionalmente. Violencia domestico ta haci cu e mucha un dado momento no sa mas kico pa sinti pa su mayornan. E ta stima nan, pero nan ta caus'e daño ora nan ta pleita cu otro. Ademas ora un mucha crece den un ambiente di violencia, e por lanta cu duda fundamental y confusion tocante kico ta amor, stimacion, intimidad y violencia.

Muchanan cu a testigua violencia domestico ta crece bira grandi cu comportamiento violento como e norma. Esaki lo por tin consecuencia ariba con e mucha, tambe despues cu e bira adulto, lo anda cu conflicto. Esaki lo por tin efecto tambe ariba e bida relacional, es decir bida di pareha, den futuro ora e mucha bira adulto.

Un ambiente sigur
Tur mucha tin derecho ariba un hogar sigur y salvo, liber di violencia, cu mayornan cu ta stima nan y cu ta proteha nan. Ora ta trata di casonan di violencia domestico caminda cu tin mucha den cas, no mester lubida cu nan tambe ta un victima y nan tambe mester haya atencion pa e trauma cu nan a experiencia. E mucha como testigo di violencia domestico pa basta tempo no tabata ser considera como un forma di abuso di mucha, pasobra tin e creencia cu e mucha no ta experiencia abuso directo den forma fisico, verbal of emocional, pues e mucha no ta sufri. Investigacionnan sinembargo ta ilustra cu e forma di abuso aki tambe ta trece su consecuencianan cune.

Kico abo por haci si un mucha bira testigo di violencia domestico?
Muchanan cu a wordo exponi na violencia domestico tin e derecho ariba un ambiente stabiel y sigur pa nan por desaroya sanamente. Muchanan cu a bira victima di e forma di abuso aki mayoria biaha a sufri den silencio y cu poco apoyo. P'esey e ta importante pa un mucha cu a experiencia violencia domestico, tin un persona di confiansa, cerca ken e lo por acudi pa ayudo y apoyo. No ta tur ora un persona di confiansa ta suficiente. Tin ora un mucha mester di guia profesional pa yud'e procesa e trauma cu el a experiencia y pa yud'e cope (anda) cu e problema, specialmente si e mucha ta sufriendo di trastorno di stress post traumatico.

Pa mas informacion tocante violencia domestico y su impacto ariba un mucha tuma contacto cu Fundacion Respeta Mi na 582-4433





Advertencia pa trankilisante pa mascota



ORANJESTAD – Fundacion pa rescate di animal riba caya, Crioyo Trappers, a manda un advertencia pa tur cas cu tin un mascota den famia tocante e trankilisante 'Vetranquil'.

Den temporada di fin di aña, cacho y pushi ta spanta masha hopi pa e zonidonan fuerte di klapchi. Tin mascota cu ta cay den panico y ta huy for di nan cas, cu consecuencia cu tin hopi mascota perdi of ta haya involucra den accidente den e fechanan binidero.

Algun veterinario ta recomenda cierto remedi pa tene e mascota trankil ora cu tin zonidonan fuerte, por ehempel 31 di december anochi. Relaciona cu esaki, e fundacion ta adverti tocante e remedi 'Vetranquil'.

"No duna bo cacho e trankilisante aki ora cu tin klapchi (fireworks). E ta un anestesia. Bo cacho por scucha tur cos, pero ta 'lam'. Esaki lo causa mas panico y trauma", e fundacion ta adverti.

Desperdicio di construccion riba tereno publico

ORANJESTAD – Durante patruya, team di Bureau City Inspector a constata na Morgenster cu tabatin cantidad di sushi di construccion riba tereno publico.

A acerca e doño pa splica cu no por laga e desperdicio aki riba e tereno en cuestion pa un tempo largo. E doño mesora a coopera y a laga busca un baki sushi, mesora a ruim op e desperdicio.





Stichting Parkietenbos:

Holo malo y gas di Ser'i Teishi ta sigui afecta bida di habitantenan





ORANJESTAD – Mas di dos siman despues cu expertonan di exterior a bishita Ser'i Teishi pa asisti Serlimar pa remedia e situacion cu a surgi cu e deramento di e envirobales. Ainda keto bay holo malo y posibel gas toxico ta afectando e habitantenan di e bisindario.

Stichting Parkietenbos tin cu enfatisa cu nunca antes e habitantenan a pasa den un situacion asina manera cu ta pasando actualmente. For di marduga y mainta trempan, e habitantenan no por hala rosea di aire limpi, bo rosea ta wordo corta y bo ta ansha y haya tosamento y dolor di cabes. Esaki ta un situacion abnormal cu tin cu wordo coregi mas pronto posibel.

E gas posiblemente toxico y holo putri ta baha for di Ser'i Teishi cu e biento y drenta e barionan di Mahuma, Buena Vista, Simeon Antonio y ta hasta yega na e Hotel nobo, Aeropuerto y Primavera. Antes ta solamente ora cu biento bolter bo ta tin sinti e holo di e dump di Parkietenbos, pero awor ta diferente; e holo malo y gas cu ta corta bo rosea di Ser'i Teishi ta constantemente afectando e barionan. Stichting Parkietenbos ta desea di informa e habitantenan cu pronto lo tin accion di firma masal pa asina pa exigi gobierno un solucion mas pronto cu ta posibel. Mester bin un solucion, no solamente pa locual ta tumando luga na Ser'i Teishi, pero tambe pa e dump di Parkietenbos y pa maneho di desperdicio aki na Aruba.

Politica y otro interesnan mester wordo poni un banda pa pone bida di e ser humano na prome luga. Mientrastanto, Stichting Parkietenbos a establece contact cu instancianan internacional y tambe na Hulanda pa asisti e fundacion den e lucha pa recupera bek e derecho humano di e ciudadanonan di e barionan pa por hala rosea di aire limpi.

Matras benta na Cumana

ORANJESTAD – Team di Bureau City Inspector a haya un matras, cu a wordo laga atras na Cumana.

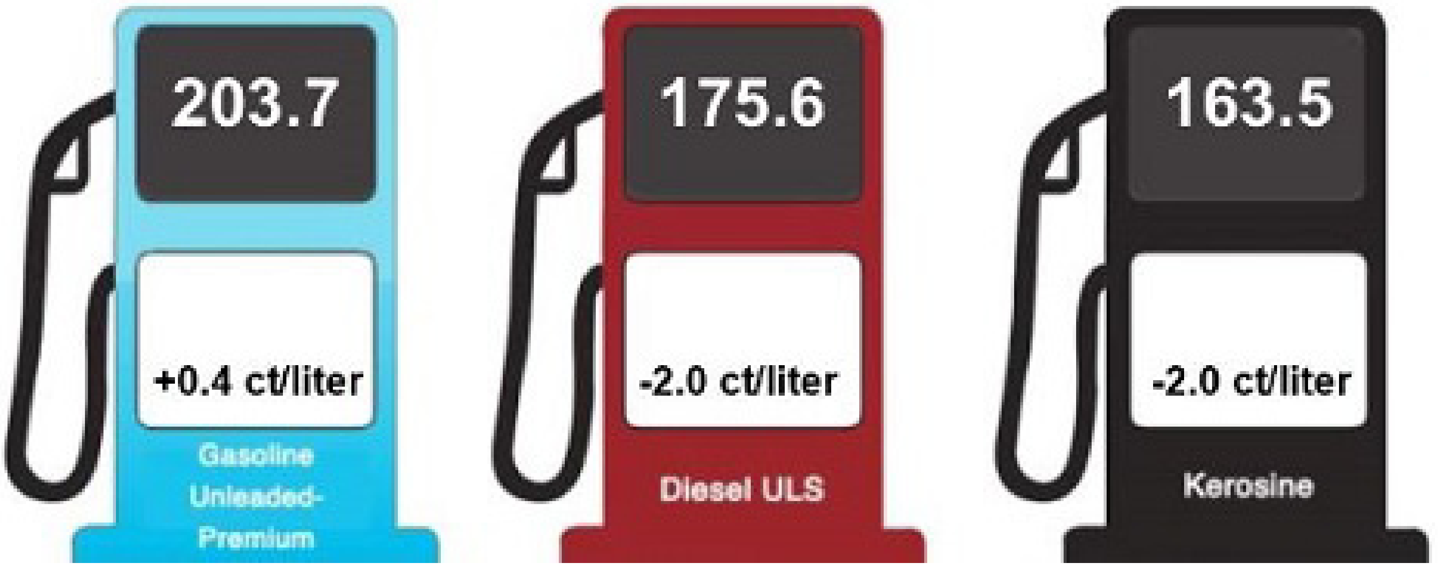
Mesora e team a piki esaki riba nan pick up pa transport'e na su luga debido, den e caso aki, na dump.



Cambio den prijs di productonan petrolero 11 di december 2019

ORANJESTAD – Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 11 di december 2019:

Gasoline unleaded-premium : 203,7 cent p/ltr. (+ 0,4 cent)
Diesel LS : 175,6 cent p/ltr. (- 2,0 cent)
Kerosin : 163,5 cent p/ltr. (- 2,0 cent)
E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP.



Cuatro mucha homber y un mucha muhe haya den cas bandona

ORANJESTAD – Dialuna anochi laat un señora a bay controla su cas cu el a caba di sali for di dje debi cu ainda e tin algun cos pa saca afo, pero durante e controla el a tuma nota di luz den e cas y movecionnan.

E señora a pidi asistencia policial, hunto cu polis a logra drenta e cura y a mira movecion di berdad den e cas, polis a bin topa cu cinco hende den e cas. Cuatro cabayero y un mucha muhe den tur e scuridad.





Segun nan, a haya autorisacion di e doño di cas pa drenta, pero lo a forsa un porta pa drenta paden. Pero esey no tabata e caso debi e señora cu ainda tin yabi di e cas y ta pagando no a entrega e cas na e doño mes y e ta keda responsabel y a pidi polis pa saca e personanan for di su cas.
Polis a tuma dato y saca e hobennan.

Señora di edad haya memey caminda

ORANJESTAD – Den e caya pariba di Xavier University na Emmastraat, diadomingo anochi un bon samaritano a constata cu riba caminda unda autonan ta frecuenta tin un señora benta y a acerca e persona pa wak kico ta e problema.
A constata cu e señora tin herida na su curpa y e homber a yuda e señora lanta y raporta na Polis. Patruya a acudi na e sitio y a tuma nota e señora tin golpi na su curpa debi na e caida. Ambulance a acudi y unda e paramediconan a brinda asistencia medico na e señora.





Homber ta mata 6 persona cu arma ilegal



PRAGA (AP) – Un homber cu un arma ilegal a mata 6 persona y herida tres persona na un hospital na Republica Checo. E homber despues a tira su mes ora Polis tabata acerca na su auto, segun prome minister y oficialnan a bisa.

Prome Minister Andrej Babis a bisa riba television publico cu e tiramento a tuma luga pa 7 am na un hospital su sala di espera. E sospechoso a cuminsa tira di cerca riba cabes di hende.

Babis a bisa cu el a cancela su bishita oficial pa Estonia pa bay na e luga di e atake, na University hospital na Ostrava, 350km di Praga. El a bisa cu a duna tratamento na e sospechoso na hospital, pero no a duna detaye. "Ta un tragedia grandi, un acto individual y desafortuna. Ningun hende ta compronde e motibo di e sospechoso", Babis a bisa.

Minister di Asunto Interior Jan Hamacek a bisa cu Polis a haya e sospechoso su auto. El a tira su mas na cabes ora Polis tabata acercando. Hamacek a bisa cu Polis ta investigando e motibo, y cu 'mi kier duna e publico siguridad cu no tin mas peliger'.

Polis a identifica e agresor como un homber di 42 aña di edad. Centenares di agente policial a cuminsa un buskeda extensivo y a haci uzo di dos helicopter. Hefe di Polis Regional, Tomas Kuzel, a bisa cu sospechoso a uza un arma di candela ilegal di 9 mm traha na Republica Checo. Kuzel a bisa cu e sospechoso, kende tin un record criminal, a actua su so.



Polis a publica un potret di e sospechoso, despues di retira un potret anterior di otro homber. Nan a bisa cu persona ey awo ta considera un testigo.

Director di e clinica, Jiri Havrlant a bisa medionan di comunicacion cu esunnan cu a fayece tabata 4 hende homber y dos hende muhe. Tur victima tabata pashent adulto wardando pa tratamento.

E nacion lo honra e personanan aki cu zonido di sirena rond di henter e pais riba dia 17 di december, Babis a bisa.

Uber ta raporta mas di 3 mil caso di agresion sexual

SAN FRANCISCO (AP) – Uber, como parti di un reporte di siguridad anticipa pa largo, a revela cu a reporta mas di 3 mil agresion sexual durante biahe na Merca na aña 2018.

E cifra ta inclui 235 violacion den e 1.300.000 biahe cu e compania a realisa aña pasa. Uber a señala cu tanto pasahero como chauffeur tabata victima, of hasta tabatin agresion entre dos pasahero. E reporte diahuebs, cual e compania a gaba como e prome di su tipo, ta duna un bista inusual riba mortonan den trafico, asesinato y reporte di abuso sexual cu a tuma luga durante biyonnan di biahe na Merca uzando servicio di Uber.



Ta parti di e esfuerso di e compania pa ta mas transparente, despues di añanan di critica riba nan record di siguridad. Na 2017, e compania a conta 2.936 caso di agresion sexual, incluyendo 229 violacion, durante 1 biyon di biahenan na Merca.

Uber ta basa su cifranan riba reportenan di pasaheronan y chauffeurnan, nificando cu e cifra por ta mas halto mirando cu agresion sexual usualmente no ta reporta.

Uber y su competencia, Lyft ta ricibi critica fuerte pa no haci mas pa siguridad di pasahero y chauffeur. Miles di hende muhe ta demandando Lyft, bisando cu e compania por haci mas pa nan proteccion contra abuso di parti di e chauffeur. Un muhe na Connecticut a demanda Uber luna pasa, bisando cu su chauffeur a abusa sexualmente di dje.

Ambos compania a forma acuerdo cu rednan pa prevencion di agresion sexual y otro gruponan di siguridad, y a gaba nan politica di chekeo pa chauffeurnan. Pero no a bay leu suficiente pa proteha ambos partido.

Lyft tambe a bisa cu lo duna nan reporte di siguridad. Vocero di e compania a bisa cu ta compromete pa duna e reporte, pero no a bisa ki tempo.

Mike Bomberger, abogado representando mas di 100 victima di agresion sexual contra Uber y Lyft, ta aplaudi Uber pa revela e reporte. "Un di e problema cu e dos compania aki ta cu nan ta sconde y kier tapa e cifra di agresion sexual cu ta tuma luga den nan vehiculonan", el a bisa.

Bomberger ta kere cu 80% te cu 90% di e casonan aki por a preveni cua medida manera camara den auto cu por filma, y si e compania reporta cada asalto cu yega na nan atencion na polis.

Rape, Abuse & Incest National Network a bisa cu ta aprecia Uber su transparencia. E reporte tambe ta informa cu biahenan den Uber tabata involucra den 97 accidente reporta durante 2017 y 2018, resultando den 107 morto. E compania a bisa cu e cifra ta representa alrededor di mita di e porcentahe nacional pa accidente fatal.

E compania tambe a bisa cu biahenan den Uber tabata involucra den nuebe asesinato durante 2018 y dies durante 2017. Uber a nota cu e mayoria amplio – 99.9% – di su biahenan no a reporta problemanan di siguridad.

Temblor di magnitud 5.3 despues di erupcion di volcan

NEW ZEALAND (NTD) –Gisborne, ciudad nort di New Zealand a haya un temblor di magnitud 5.3 den menos di 24 ora despues di erupcion di volcan na White Island cu a caba cu bida di 5 persona.

E temblor a tuma luga pa 1 pm ora local. Epicentro di e temblor tabata 29 km di profundidad y a sintie na Cambridge, Hunterville, Dannevirke y Wellington. "Mas di 1.800 persona a sinti y a raporta e temblor", GeoNet a bisa riba Twitter.
A sinti temblor na Whakatane (180km sur di Gisborne), e ciudad cu ta keda mas cerca di e White Island, unda ainda polis y ekipo di emergencia ta buscando persona cu a disparce riba e isla durante e erupcion.
GeoNet a bisa cu e temblor no ta conecta cu e erupcion. Pero ainda Polis a bisa cu no tin reporte di herido of dañonan pa e temblor.
5 persona a confirma morto y 8 persona ainda ta desapareci despues di e erupcion volcanico ayera. Tambe tin 31 den hospital cu herida y kemadura severo.
E erupcion a consisti di dos explosion intenso cu a manda cantidad grandi di vapor y as te cu 12.000 pia na e aire. Esunnan cu ta desapareci ta persona local y turista di Merca, Australia, China, Reino Uni y Malaysia, Prome Minister Jacinda Ardern a bisa.
Oficial ta bisa cu ta trahando ainda cu experto cientifico pa determina na ki momento nan por bay bek riba e isla pa busca e desaparecidonan. Polis a bisa cu lo duna informacion di e nacionalidad y condicion di esunnan cu a muri of ta herida pa erupcion manera nan haya oportunidad.



Stagiaire di EPB y nos grandinan a decora kerstboom

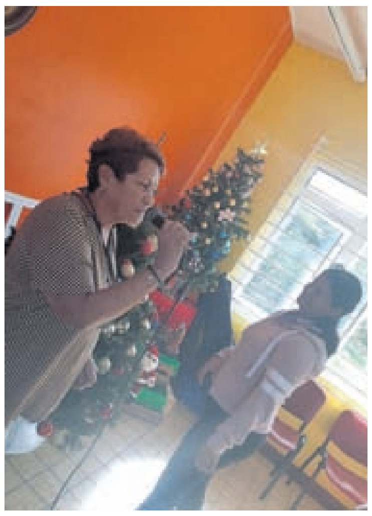
ORANJESTAD - Ayera mainta stagiairenan di EPB a haci un tremendo actividad cu nos grandinan di centro Kibrahacha 60+.

Aki ta na unda nan a decora un kerstboom cu a wordo duna como un donacion door di un di e stagiairenan. Cada miembro por a scoge un bala di Pasco y pone den kerstboom, y cu esaki por haci un deseo pa aña 2020.

Nos miembronan a gosa inmenso. Aki tin un bista fotografico di e mainta.













Post Aruba cu serie di stampia nobo "Arkeologia 2019"



ORANJESTAD – Dialuna ultimo Post Aruba N.V. a emiti un serie nobo di stampianan yama "Arkeologia 2019".

E serie ta consisti di cuatro (4) stampia balora na 100 cen, 130 cen, 220 cen y 320 cen, cu ta yega na un prijs total di Afl. 7,70 y e ta acompaña pa su 'envelop di prome dia di emision' cu ta costa Afl. 9,45.
E diseñonan pa e stampia aki ta un creacion di Alfonso de Windt y e stampianan ta imprimi na Johan Enschedé Security Print.

100 cen: Herment
E stampia aki ta representa un martiu antiguo y un molina pa mula maishi.

130 cen: Excavacion di obhetonan di ceramica.
Come y bebe

E stampia aki ta representa conchi, herment y copi, pues tur loke cu bo mester pa come, bebe y pa comparti cuminda.

220 cen: Beyesa y moneda
For di e medaya mas chikito te na e ceramica mas fini decora, e habilidad y creatividad di e indjannan Mericano ta inconfundibel; sea cu nan ta bora, polshi, verf of ta mula pa haya un modelo desea. Esaki ta djis algun tecnica cu e artesanonan tabata uza.

320 cen: Practicanan di entiero
E practicanan di entiero di indjan Mericano tabata bon delibera y hopi biaha cu demasiado atencion, na unda nan ta incorpora bienes funerario rico pa identifica e status di e persona den comunidad. Durante e Periodo Ceramico, e cas tabata funciona como espacio tanto pa biba, como pa dera hende aden.

E serie di stampia ta obtenibel na e diferente oficinanan di Post Aruba, respectivamente na Oranjestad, San Nicolas y Sta. Cruz.
E bunita serie aki no por falta den bo coleccion. Busca esun di bo awe mes, ya cu e cantidad ta limita.



Advertorial

Dunando bek na e comunidad di Aruba

Wind Creek Hospitality a regala 250 famia un macutu di Pasco





ORANJESTAD – E temporada di Pasco ta un momento pa nos reflexiona y duna bek na nos prohimo cu ta den necesidad. E famia grandi di Wind Creek Hospitality conhuntamente cu ministerio di asuntonan social y labor di Minister Glenbert Croes a entrega 250 famia den necesidad un macutu di Pasco.

For di momento cu ministerio di asuntonan social y labor a acerca Renaissance Aruba Resort & Casino pa e proyecto bunita aki, no a duda niun momento y a bisa si. Di acuerdo cu Gerente General di Renaissance Aruba, Sr. Paul Gielen; 'December ta un temporada pa comparti den union familiar y pa nos di Wind Creek Hospitality tabata mas cu un placer di por a haci e donacion aki pa asina alegra 250 famia den necesidad. Dunando bek na comunidad, Gerencia di Wind Creek Hospitality kier a yama Aruba danki!'.

Un mainta ameno na Centro Sagrado Curason Sta. Cruz caminda cu simbolicamente Sr. Paul Gielen conhuntamente cu e 'Executive Team' di Renaissance Aruba Resort & Casino a haci entrega di e macutunan di Pasco na e comision encarga cu e districto di sta. Cruz. Na mes momento Minister encarga cu asuntonan social y labor, sr. Glenbert Croes a gradici Wind Creek Hospitality pa nan continuo aporte na e comunidad di Aruba. Tambe presente tabata t'ey Rochi Geerman y sra. Darlaine Guedez-Erasmus cu a coordina e reparticion di e macutunan.

Di e forma aki Wind Creek Hospitality kier a yama danki y asina confirma nan compromiso pa duna bek na e comunidad di Aruba.



Aruba Ports Authority ta yama bon bini na Norwegian Epic

ORANJESTAD - Diamars pa prome biaha APA a yama bon bini na Aruba, e barco crucero Norwegian Epic. E barco crucero a sali diadomingo anochi for di San Juan, unda Aruba tabata su prome port of call riba e itinerario aki.





Den transcurso di mainta a tuma luga e acostumbrado ceremonia, unda gerencia di APA, representantenan di ATA, Maduro & Sons y demas stakeholders a intercambia e tradicional recuerdonan cu e capitan y personalmente yama e capitan cu su tripulacion y pasaheronan bon bini. Norwegian Epic ta forma parti di e Norwegian Cruise Line y e barco mes ta traha na Francia na 2010. Tempo cu a trahe, e tabata e di tres crucero mas grandi di henter mundo! Na October di aña 2015 e barco crucero a wordo renoba completo. Norwegian Epic tambe ta conoci como e crucero cu ta ofrece un show espectacular riba cada salida.
E barco ta midi 329.45 meter di largura, 40.64 meter di hanchura y 61 meter di haltura. E ta nabega cu un velocidad di 41 kilometer pa ora. E tin 19 piso, cu capacidad pa 4100 pasahero y 1724 tripulante.
Norwergian Cruise Line ta un liña crucero cu den transcurso di aña a bin ta crece y pa 2020 lo ta e un di e liñanan crucero cu lo trece mas bishitante pa Aruba.
Tur e cruceronan aki ta trece oportunidadnan nobo pa nos isla. Un oportunidad pa nos sector di turismo keda crece y florece. Ta pasaheronan cu ta keda nos isla pa mas cu 8 ora, cu e meta cu nan ta gusta Aruba y regresa despues cu avion pa vakantienan mas largo. Pues den e rato cu e pasaheronan ta pasa dia riba nos isla, ta esencial pa nan haya un bon recepcion, trato y guia, cu por sirbi como un invitacion pa nan bolbe atrobe.
Diamars ta un dia druk den centro di ciudad, cu casi 6 mil turista crucero, parti entre pasahero y tripulante,cu ta di bishita pa cera conoci cu "Aruba".



BONDIA ARUBA

Problema cu traduccion ta retrasa veredicto den caso Sun Yang

LAUSANNE (AP) — Problema cu traduccion den e caso di doping di campeon Olimpico den landamento, Sun Yang, a retrasa e veredicto spera pa Januari, segun Corte di Arbitrahe pa Sport a bisa ayera.



CAS a bisa cu un 'transcripcion skirbi cu a acorda' di e audiencia, incluyendo testimonio di Sun di Chines pa Ingles, ta siendo prepara pa yuda e panel di hues cu a scucha e apelacion den corte habri luna pasa. "Mirando e circunstancianan aki, no ta spera e veredicto prome cu mediado di januari", e corte a bisa.
Sun ta enfrentando un suspension di Olimpiada di Tokyo otro aña si e panel di tres hues ta dicidi cu el a viola reglanan anti-doping door di nenga di coopera cu oficialnan kende a bishita su cas na China na september 2018. El a disputa e credencialnan pa tuma su muestranan di sanger y orina.
Agencia Mundial Anti-Doping WADA, a apela contra un decision di e cuerpo gobernante di landamento FINA pa simplemente adverti Sun riba e incidente.
Abogadonan y e tres hues varios biaha tabatin problema pa sigui e procedementonan, incluyendo examinacion di Sun na cuminsamento di e audiencia di 10 ora.
Reglanan di CAS ta permiti partidonan provee nan propio traductornan, pero esunnan cu a bin pa e tripel medayista Olimpico su team a ser reemplasa durante break di lunch pa un miembro di staf di WADA.
WADA a pidi e corte pa suspende Sun pa entre dos pa ocho aña. Lo ta e segundo violacion pa Sun, kende a sirbi un suspension di tres luna otorga pa autoridadnan Chines na 2014, despues di test positivo pa un stimulante prohibi.

Liverpool ta vence Salzburg 2-0 avansando den Champions League

SALZBURG (AP) — Campeon defensor Liverpool a sobrevivi sustonan trempan prome cu a anota dos gol den mesun cantidad di minuut den segundo mita, pa vence Salzburg 2-0 y avansa na etapa di knockout di Champions League.



Naby Keita, ex hungado di Salzburg, a tira cu cabes e gol di apertura den minuut 57, prome cu Mohamed Salah a round e portero y manda un tiro cu su pia banda drechi.
Lidernan di Premier League a yega na Stadion Salzburg cu mester di apenas un empate pa avansa, maske un perdida cu anotacion pober lo a mira nan elimina y Salzburg avansa cu e mesun cantidad total di punto a traves di e empate. Napoli a vence Genk 4-0 den un partido hunga na mesun tempo na Italia pa termina na di dos luga den Grupo E y join Liverpool den ultimo 16.
Liverpool a biba peligrosamente den prome mita, dunando un cantidad di oportunidad na Salzburg mientras e sensacion di 19 aña di edad, Erling Braut Håland – buscando pa anota den su di seis partido consecutivo den e grupo – a desperdicia e miho di nan.



Salah tambe a desperdicia oportunidadnan ainda mihom prome cu a aplica e tiro final pa Salzburg cu un di dos gol asombroso, e angulo mustrando demasiado agudo pa haya e net despues di kibra e trampa di offside.
Apenas un minuut prome, dos ex- hungado di Salzburg a uni pa pone Liverpool dilanti. Sadio Mane a bula limpi banda links, y mientras portero Cican Stankovic a sali pa cera e angulo, a manda un pase cu Keita a pusha a traves di dos defensa di Salzburg cerca di e linea di gol.
"Tremendo team, tremendo esfuerso", manager di Liverpool, Jurgen Klopp a bisa di Salzburg. "Tabata un wega dificil. Nan a cuminsa asina directo. Nan a haci cantidad di cos sabi. Den segundo mita nan no por a wanta e intensidad. Nos a anota dos gol maraviyoso."
Liverpool, seis- biaha campeon Europeo, a alcansa e ultimo dos final di Champions League –perdiendo contra Real Madrid na 2018 y derotando Tottenham juni ultimo.
Salzburg ta cay den Europa League como e di tres luga den e grupo.

Advertorial

Paseo Herencia ta forma parti di e programa "Toys for Tots"







ORANJESTAD - Paseo Herencia a anuncia nan participacion den e programa di "Toys for Tots" cu ta un programa di Coldwell Banker unda ta colecta regalonan pa muchanan menos fortuna entre 0 pa 16 aña di edad. Awor Paseo Herencia ta ofrece su localidad pa por haci donacion y lo yuda colecta regalonan pa e muchanan di Aruba.

For di diabierna, dia 6 di december por pasa na Paseo Herencia entre 6or di atardi te cu 10or di anochi na e kiosco situa dilanti di TGI Fridays pa entrega e regalonan cual no mester lora nan den papel di regalo.
Por aporta na e programa cu cualkier compra di regalo pa mucha of un gift certificates di Paseo Herencia obtenibel na Paseo su Parking Cashier.
Durante e luna di december lo tin live shows 8or di anochi riba escenario. Por disfruta di e bunita Christmas water show tur dia 8:30pm y 9:30pm. Riba diabierna y diadomingo lo tin grupo di gaita y diasabra Angela Flores lo tin su show di violín cu canticanan di Pasco.
Paseo Herencia ta habri tur dia te cu 10or di anochi. Pa mas informacion por tuma contact na (297) 586-6533of bishita Paseo Herencia su pagina di Facebook.

A pesar di suspension, atletanan Ruso preparando pa Olimpiada

MOSCU (AP) – A pesar di otro suspension pa doping, cantidad di atleta Ruso lo competi den e proximo Olimpiada.



E sancionnan otorga pa Agencia Anti-Doping Mundial WADA dialuna ta nifica cu no lo tin bandera Ruso ni himno nacional den un cantidad di competencia deportivo mayor, incluyendo Olimpiada di Tokyo otro aña. Pero lo tin suficiente alternativa pa Rusia sigui manda teamnan neutral na e eventonan.

Y esey ta prome cu e retonan legal inevitabel, cual lo por debilita e sancionnan mas ainda.

Restriccionnan similar a ser imponi den pasado. Na Olimpiada di Winter Pyeongchang 2018, no tabata 'Rusia', pero tabatin 168 'Atleta Olimpico di Rusia', dos di ken despues a faya test di doping.

Ora e team di hockey masculino a gana e medaya di oro den uniformnan cordando riba e 'Mashin Cora' Sovietico di pasado, hungadonan a canta himno nacional di Rusia, sin cu tabatin musica. Presidente Ruso, Vladimir Putin a yama e coach pa dun'e felicitacion.

Un di e atletanan top di Rusia a bisa cu ainda e tin meta pa competi den Olimpiada di Tokyo. "Mi no a kere e storianan cu tur cos ta bay ta bon. Locual a pasa awe ta un desgracia", segun un tripel campeon mundial den high jump, Mariya Lasitskene a skirbi riba Instagram. "Mi nunca tabatin plan pa cambia mi nacionalidad y mi no tin plan pa hacie awo. Mi ta bay demostra den mi sport cu atletanan Ruso ta bibo, hasta den status neutral."

Lasitskene ta un critico vocal di con oficialnan di deporte Ruso a maneha e problemanan di doping. E tabata ausente na Olimpiada 2016 pa e suspension amplio riba e team di track Ruso. Competiendo na 2020 como atleta neutral no lo ta nada nobo p'e, pasobra restriccionnan similar ta na luga pa Rusonan den track desde 2016.

Ainda tin incertidumbre riba con Rusonan lo competi. Na weganan di Pyeongchang, Comite Olimpico Internacional a ricibi critica pa permiti atletanan Ruso tin uniform den colornan nacional y no neutral.

IOC tambe a ricibi critica pa permiti oficialnan Ruso ta presente, y pa aproba e nomber 'Atletanan Olimpico di Rusia' na luga di 'Atletanan Olimpico Independiente', manera esunnan di paisnan suspendi tabata conoci den weganan anterior.

"Un team cu bay eynan no ta representativo di Rusia", segun Jonathan Taylor, cabesante di comite di revision di cumplimento di WADA, contestando riba Olimpiada di Tokyo. "Esaki ta pa manda e mensahe cu Rusia a entrega su luga na e competencia ey."

Hungando den Mundial 2022 lo nifica cu FIFA mester cambia su reglanan pa permiti un team neutral. "Mi no sa si nan ta bay clasifica", Taylor a bisa. "Si pone un mecanismo na luga, (Rusia) por aplica pa participa a base neutral."

Esey lo por ta particularmente incomodo, mirando cu FIFA a duna elogio pa Rusia como anfitrion di e torneo aña pasa, y presidente di FIFA, Gianni Infantino, a acepta un medaya di presidente Ruso, Vladimir Putin.

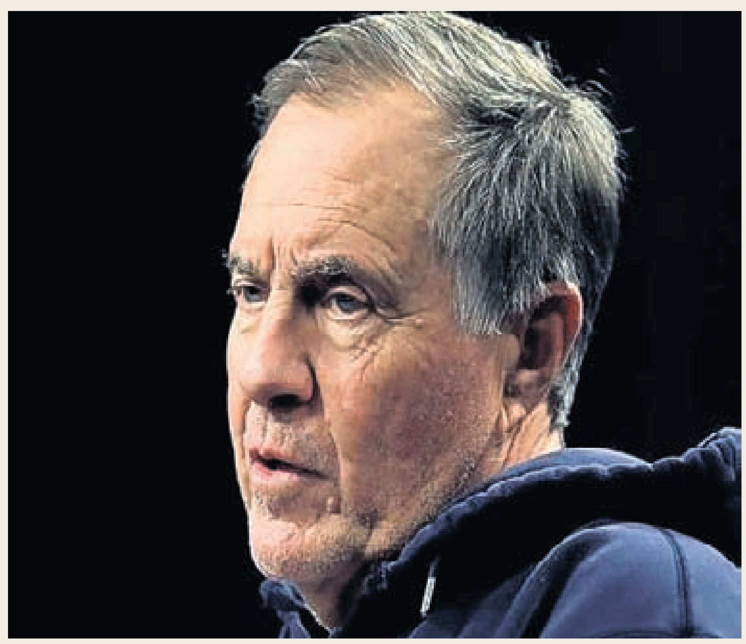
Patriots gara ta spiona den secuela di Spygate

FOXBOROUGH (AP) — New England Patriots a reconoce dialuna anochi cu un ekipo di video trahando pa e team a filma e Cincinnati Bengals durante wega di diadomingo, un violacion di reglanan di liga cu a echo e scandal di e team, 'Spygate' na 2007.

Den un declaracion riba Twitter y e website di e team, Patriots a bisa cu e team di tres persona, pa un serie online titula 'Do Your Job' inapropiadamente a filma e campo for di box di prensa como parti di un caracteristica di departamento di scouting. E filmacion a tuma luga 'sin conocemento specifico di e reglanan di e liga', e declaracion ta bisa.

E team tambe a bisa cu mientras cu a ricibi credencial pa e team di Browns, e team na cas, 'nos fayo pa informa e Bengals y e liga tabata un fayo no intencional'. Ora a confronta nan, e team a bisa cu e ekipo di film 'inmediatamente a entrega tur video na e liga y a coopera completamente'.

"E unico proposito di e grabacion tabata pa duna un ilustracion di un advance scout na trabou riba caminda. No tabatin intencion di uza e video pa ningun otro proposito", e declaracion a bisa. "Nos ta tuma responsabilidad completo pa e accion di nos ekipo di produccion na e wega di Browns-Bengals."



Patriots a ricibi un multa di $250mil y perde un escogencia den prome ronda na 2007 pa viola reglanan di NFL contra uzo di video pa horta señal. Coach Bill Belichick a ricibi un multa di $500mil.

E scandal, yama 'Spygate', a yuda impulsa falta di confiansa ampliamente riba e team cu a continua un decada despues, ora a acusa e team di ilegalmente saca aire di e balanan uza den wega di campeonato AFC na 2015. Quarterback, Tom Brady a ricibi suspension di cuatro wega, y e team a ricibi un multa di $1 miyon y perde otro escogencia den prome ronda.

E acusacion a yega ora coach di Bengals, Zac Taylor, kende su team ta enfrenta New England diadomingo, a confirma cu e liga tabata investigando e actividadnan di e team di filmacion. Un vocero di NFL no a responde inmediatamente na un peticion pa comentario di AP.

Contestando riba e reportenan durante su show na radio dialuna, Belichick a bisa WEEI radio cu e team di video tabata completamente separa di e staf di futbol. "Nos tin absolutamente nada di haci cu locual na produci, dirigi of filma", segun Belichick, kende a aparece riba video den un episodio anterior di e serie, riba e manager di ekipo. "Mi nunca a mira niun di nan tape ni nada otro. Esaki ta algo cu cual nos tin 100% cero participacion."

Exitoso seminario di karate cu 'Sensei' Yannis Venizelos





ORANJESTAD - Diadomingo ultimo a tuma luga e ultimo seminario di 'kata y kumite' (bringamento imaginario tecnico y bringamento real) di 'sensei' Yannis Venizelos di Spaña. 'Sensei' Yanis Venizelos ta un 5to Dan JKA/WKF/RFEK. Tambe e ta un arbitro mundial cu hopi experiencia. E ta conoci mundialmente como e entrenador di e conocida karateka y medayista mundial Andrea Armada di Venezuela.





Tabata un mainta yena di hopi energia unda e 'sensei' Yannis Venizelos a duna un tremendo seminario yena di hopi tips con pa e karatekanan coregi nan tecnica. Pa 3 ora largo e instructor aki a sa di pone tur su conocemento na disposicion di cada karateka, haciendo e sala di gymnasio di Maria College MAVO un explosion total di sodo, esfuerso y dedicacion. Na mes momento, e seminario aki ta finalisa e campamento y preparacion special di e seleccion.

Janilaine Bello, Alejandro Gonzalez Lujan y Juan David Velasquez a train duro pa asina sigui subi nan nivel di tecnica den karate.

Presidente di Aruba Karate Bond, señor Felix Tromp, ta gradici Ryubu Kai Aruba ('sensei' Jose Vivas), Shotokai Aruba ('sensei' Alberto Gonzalez Lujan) y Dojo Gyoseki Kan ('sensei' Gustavo Velasquez) pa participa na e seminario. Ta haci uzo di e oportunidad pa gradici tambe Stichting Sportsubsidie Aruba, Aruba Sport Unie y Comite Olimpico Aruba pa sostene e proyecto aki.

Seleccion di triatleta kids lo representa Aruba na Corsou







ORANJESTAD(297Sports)- Recientemente Aruba Triathlon Association a manda un seleccion di triatleta kids pa e Off Road Sprint Triathlon na Corsou.

Mayoria di e atletanan aki a cuminsa e aña aki cu e deporte di triathlon. E biaha aki ta manda atletanan den categoria mucha muhe 10-11 aña cu ta Anaisa Martis y Amy-Lane Kock mientras den e categoria mucha homber 10-11 aña nos tin Ejay Geerman y Dylan Giel. Den e categoria mucha muhe 12-14 aña lo manda e atletanan Nathalie Ferrer y Zanny Quimper mientras den mucha homber 12-14 aña lo bay Zaïr Croes y Richard Sotelo.
Mester bisa cu e competencia lo bay ta un off-road triathlon unda nos hoben atletanan lo landa core mountain bike y finalisa cu un careda na pia. E atletanan lo ta biahando bou guia di coach Lucien Dirksz mientras Secretaria Yahaira Jansen lo bay como miembro di e delegacion.

E atletanan aki pa prome biaha lo representa Aruba internacionalmente den triathlon.

Aruba Open Water Swimming un exito rotundo den 2019

ORANJESTAD(297Sports) - Diadomingo ultimo a tuma luga e competencianan di Open Water Swimming sin duda a hala hopi atencion den e aña deportivo 2019.

Cada bes e evento tabata haya mas landado mientras e publico por cierto grandisimo tambe tabata gosa di e caredanan den 1, 3 y 5km. E luganan Mangel Halto, Rogers Beach, Zeewijk y e mas popular na cas di Roly Bisslik bandi Zeerovers a wordo uza como localidad y sigur a cay na agrado di e landadonan.

Un palabra di pabien na e Comision di Open Water Swimming pa un tremendo aña 2019 y esnan cu a triunfa den e ultimo evento.

Aki tin un bista fotografico di e mainta.

















Parlamentario Rocco Tjon(MEP):

‘ Sociaal Crisisplan cu sosten unanime pa 2020’

ORANJESTAD - Siman pasa un biaha mas Minister Glenbert Croes a logra haya sosten unanime di Parlamento pa loke ta trata existencia di “Sociaal Crisisplan” pa aña 2020. Ta trata di ehecucion di diferente proyecto di importancia grandi pa e cadena social. Pero un motibo cardinal pakico Minister Glenbert Croes ta bolbe haya sosten unanime ta e motibo cu ehecucion di e plan ta conta cu transparencia te riba e ultimo detaye.



Implicacion presupuesto 2020

Conforme presupuesto 2020 e gastonan di Sociaal Crisiplan lo keda den e cuadro di e normanan financiero. E beneficionan di e proyectonan cu ta wordo ehecuta ta bisto y a wordo presenta tambe na Parlamento na momento cu Minister a bin responsabilisa su maneho. Pa ilustra kico continuacion di e Sociaal Crisisplan kiermen pa 2020 nos ta accentua, entre otro, cu diferente proyecto na KIA, Directie Sociale Zaken, Voogdijraad, Orthopedagogisch Centrum, Bureau Sostenemi y e Fact Team lo continua.

Conseho di departamento di asunto social

Hunto cu e peticion di Minister Glenbert Croes pa prolonga existencia di e Sociaal Crisisplan na 2020. Nos a tuma nota tambe di e conseho di departamento di asunto social. E director di e departamento, cual ta encarga cu ehecucion di e Sociaal Crisisplan tambe ta accentua cu continuacion ta cardinal. Asina so por garantisa continuacion di e progreso cu Minister Glenbert Croes a logra den e cadena social.

Pa conclui

Parlamento completo ta bolbe sostene Minister Glenbert Croes den cuadro di e Sociaal Crisisplan. Fraccion di MEP di e banda aki ta sostene e maneho completo di e Minister manera e reduccion di desempleo cu el a logra. E reduccion aki a wordo señala den e investigacion cu a wordo haci door di Departamento di Labor. Na mes momento Banco Central tambe ta premira cu inflacion lo baha te na 1.3% den 2020 y cu turismo lo sigui crece cu 2.8% na 2020. Aña 2020 ta mustra sumamente positivo pa Aruba y yena cu oportunidad. Nos ta sigur cu e maneho di nos prome Minister, sra. Evelyn Wever-Croes, lo sa di capitalisa riba e oportunidadnan aki.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

‘Investigacion di ARA ta mustra claramente cu Mike Eman no a percura pa e cobertura di e gastonan di e proyectonan PPP: Green Corridor y Watty Vos Blvd’

ORANJESTAD - Recientemente Algemene Rekenkamer Aruba (ARA) a publica e rapport ‘Publiek Private Samenwerking’. ARA a haci investigacion riba maneho di e contracto y suministro di informacion di Green Corridor y Watty Vos Blvd cu ta basa riba un colaboracion entre sector publico y sector priva, miho conoci como proyectonan PPP.

ARA a investiga si e partidonan a y ta tene nan mes na e acuerdonan di contracto y si tabata tin suficiente bista riba e riesgonan financiero. Tambe a investiga si e informacion suministra na e partidonan envolvi, entre otro Parlamento, ta di tal forma cu nos por carga y realisa nos responsabilidad.

Loke sigur ta resalta y cu ta keda menciona mas biaha den e rapport ta e tristo realidad, cu di na comienso di ambos proyecto no tabatin claridad riba e cobertura di e gastonan a largo plaso. Tromp-Lee ta indica cu enberdad na ningun caminda of momento Gobierno di Mike Eman a percura pa e fondonan necesario pa cubri e gastonan di dicho proyectonan y manera Mike Eman mes a bisa e ta laga un legado na debe pa pueblo paga cu orguyo. Esaki sigur ta subraya loke MEP a bin ta enfatisa pa hopi tempo y mas cu claro ta enfatisa e grado di mal maneho di e gobierno di AVP. P’esey mes Tromp-Lee ta bisa cu cada biaha e ta keda asombra ora Mike Eman ta cuestiona accionnan di e Gabinete actual cu si ta percura pa carga nan responsabilidad.



Otro punto cu ta keda menciona den e rapport ta cu pais Aruba, Gabinete Wever-Croes, si a introduci temporalmente un belasting adicional pa cubri entre otro e gastonan di e proyectonan PPP, esta Green Corridor y Watty Vos Blvd. Cual nos tur sa cu ta keda referi na e crisis tax BAVP. Na mes momento ARA ta remarca cu e entradanan aki, como impuesto, ta temporal y no tin un destino specifico. Esta cu e BAVP cu Gobierno Wever-Croes a hay’e ta introduci, su destinacion no ta mara na e pagonan di e proyectonan PPP. Pa Parlamentario Tromp-Lee mas importante ta pa sa si e entradanan cu pais ta genera mediante e BAVP ta suficiente pa paga tur e gastonan di e proyectonan PPP (esnan existente incluso Green Corridor, Watty Vos Blvd y renobacion y ampliacion di HOH).

Otro aspecto y preocupacion presenta den e rapport cu Tromp-Lee ta di acuerdo cune ta cu e BAVP a keda introduci temporalmente, pero e realidad ta cu Mike Eman a bay laga atras proyectonan PPP cu den 18 aña (Green Corridor), 20 aña (Watty Vos Blvd) y 29 aña (HOH) mester bay keda paga.

Gobierno semper a indica cu nan a haya nan obliga pa bin cu e crisis tax, e BAVP, pa cubri e gastonan di PPP y pa contra aresta e forma iresponsabel cu e gobierno anterior a endeuda nos pais. Nan intencion ta pa e ta temporal pasobra no ta husto cu ta pueblo mester paga pa e mal maneho. Gabinete Wever-Croes na mas di un ocasion a indica cu nan ta buscando otro forma pa paga e debenan aki pa asina por duna un alivio na comunidad.

Cu e rapport aki riba mesa, ta otro prueba cu e daño cu gobierno anterior a haci contra nos pais, ta hopi grandi. Den otro relato Tromp-Lee lo sigui elabora mas riba otro conclusion y recomendacion cu a keda presenta pa ARA den e rapport aki.

Mike Eman y Januar Loefstop a cende kerstboom di Speransa





ORANJESTAD - Dialuna anochi tabata un encuentro magico na Cas di Partido AVP na Playa. Pa algun siman un grupo di amigo / boluntarionan grandi di partido encabesa pa parlamentario Benny Sevinger a traha incansablemente riba e proyecto di e kerstboom na cas di Partido AVP. E momento culminante a tuma luga dialuna anochi ora cu a invita e comunidad pa compaña /ta presente y forma parti di e cendemento di e kerstboom di partido AVP.

Lider di Partido Mike Eman a hiba palabra na e ocasion y a gradici un y tur pa nan presencia. Durante su discurso Lider di partido ta corda tur hende cu den e dianan aki ta momentonan importante pa brasa otro den e espirito di e dianan di Pasco pa hunto nos crea e compromiso grandi pa e cambio di aña.

Mike Eman ta vocifera cu den comunidad ta sinti un inkietud/ deseo grandi pa cambio y esaki solamente por bin na momento cu uni forsa y hunto dicidi cu ora aña 2020 habri lo traha di dia y anochi pa realisa e cambio pa nos pueblo.

Alivio, felicidad y progreso ta biba den curason di e pueblo y dialuna anochi a comparti e espirito aki di un speransa nobo. Un peticion na creador pa guia, duna sabiduria, duna forsa y conocemento pa trece e comunidad hunto pa trece e alternativa cu e pueblo Arubano desea y merece, ta locual Mike Eman a bisa.

Gradiciendo tur pa nan presencia ta haci peticion pa corda cu tin cu lucha, traha y pone diferencia politico un banda paso nos tur ta ruman riba e isla aki. Sin distincion di e color, nos tur ta ruman. Discriminacion no ta biba den nos Pais.

Pa finalisa Lider di partido AVP Mike Eman ta remarca cu "Aruba ta warda riba e partido AVP pa haci e diferencia, trece felicidad, Paz y harmonia bek den pueblo. Marcha lo marcha, lo cana bario pa bario, cas pa cas, skina pa skina pa realisa e compromiso cu e pueblo.







Cas di Musica Piedra Plat cu presentacion pa publico diasabra awo

ORANJESTAD - Docentenan hunto cu e studiantenan lo haci un presentacion di lo cual nan a siña durante e proceso cu nan ta tumando les y tambe pa e alumnonan custuma toca dilanti di publico.

Nos tin alumnonan di tur edad for di 6 te cu 80 aña. instrumentnan musical ta: Piano, Guitara, Cuarta, Baho, Blokfluit, Drum y Canto.

Nos lema ta: ¡Siña musica y bira mas creativo!. Nos Fundacion ta pidi un contribucion di 10 Florin cu ta inclui un ayaca y refresco na final di e programa.
Pa mas informacion Tel: 5855544 / 5610821 / 5834631 Piedra Plat 50.
e-mail: centrofamiapp@gmail.com
Web: www.facebook.com/FundacionCentroFamiaPiedraPlat www.facebook.com/CasDiMusica





Biba Bida... ta yega Paradera

Cruz Cora Aruba su programa pa nos grandinan





ORANJESTAD – Otro siman, diahuebs dia 12 di december, Cruz Cora su programa 'Biba Bida' lo ta bishita districto di Paradera/Sta. Cruz. E programa aki ta pa tur adulto di 65 aña of mas cu kier topa cu otronan pa socialisa, cu ta busca recreacion y na mes momento siña algo importante.

E actividad ta di 9or di mainta pa 1or di atardi na Piedra Plat Entertainment Center y por registra na tel. 582-2219. E programa Biba Bida ta completamente gratis y riba e dia aki lo encera hersengymnastiek cu Tio George y tambe un sesion di Qi Gong facilita pa Qi Gong Aruba.
Cruz Cora Aruba ta invita tur nos grandinan cu tin interes pa join, pa yama pronto di registra na tel. 582-2219.

Parokia Inmaculada Concepcion cu fiesta di La Birgen di Guadalupe



ORANJESTAD - Diahuebs awo, dia 12 di december ta Fiesta di La Birgen di Guadalupe, Patrona nacional di Mexico.

Riba e fecha aki ta conmemora cu na aña 1531 La Birgen Maria a aparece na Guadalupe na un Indjan yama Juan Diego. E pueblo di Mexico pa siglonan largo ta busca refugio cerca Mama Maria. Nan ta acudi cerca dje pa pidi proteccion contra opresornan, pa haya forsa pa sobrevivi den cualkier situacion y pa un futuro husto pa nan yiunan.

Pastoor Jairo Maduro di Parokia "Inmaculada Concepcion" na Santa Cruz ta haci un yamada special na e pueblo Mexicano residencia na nos isla, tur su parokianonan y henter pueblo di Aruba pa bin compaña La Birgen di Guadalupe den un Procesion y Santo Misa, diahuebs awor, dia 12 di december. E Procesion ta cuminsa pa 6:30 di atardi y lo sali pabou di misa. E Santo Sacrificio di Misa na honor di La Birgen di Guadalupe lo cuminsa pa 7:00 di anochi cu canto di Mariachi "Luz de la Luna". Sa cu e Mama santo y bondadoso lo pidi su Yiu Hesus pa duna tur cu roga na dje forsa pa surpasa situacionnan dificil cu por aleha nan di Hesus. Esunnan cu ta desea por bin bisti cu nan trahe China o Charro. Keda cu e Paz di Señor. Fraternalmente,

Minister di Cultura a duna sosten na Show di Pasco di Fundacion Artistar

ORANJESTAD – Fundacion Artistar, bou di guia di Bertha Wolff, a organisa un Show di Ambiente di Pasco' e aña aki cu un cantidad di 15 mucha y hoben cantante, hunto cu dos grupo tipico na Cas Tan Tin.






E hobennan cu a deleita e publico cu un cancion di Pasco tabata: Ruwell Webb, Lizienne Webb, Cristopher Croes, Javinah Besselink, Dayenne Croes, Jaycelyn de Cuba, Akylaah Croes, Stephanie Quant, Gismary Linarez, Marilyn Lugay, Ivy-Anne Brown, Priscilla Quant, Jaydiene Croes, Zarel Yarzagaray, Jaylon Machado, Micheline Abreu, Edsel St. Jago y Jaime Robles de Medina. Tambe tabatin presentacion di Agrupacion Tipico Un Brindis cu a pone tur e bailadonan riba pista di baile. Na final Agrupacion Tipico Camaris bou di guia di Fabian Ras, a culmina e show cu un bunita presentacion.




Tabata un anochi hopi ameno den ambiente di Pasco den sabana di Cas Tan Tin. Swingline Production a transforma e fachada di Cas Tan Tin den un podium cu a wordo ofreci na tur nos cantantenan hoben y adulto. Pa Minister Xiomara Maduro tabata un placer di por disfruta di e ambiente y pa mira con nos hobennan tabata contento di por a haya un tarima pa nan presenta nan talento pa medio di nan cancionnan animando e publico. Esaki ta netamente un di e metanan di Ministerio di Cultura y cu e Show di Ambiente di Pasco aki sigur por a mira con e participantenan tabata gosa di e tarima cu a ofrece nan.

Un felicitacion na Fundacion Artistar cu pa prome biaha ta dedica un show den ambiente di Pasco special pa nos futuro artistanan. Por a ripara cu e hobennan ta hopi bon prepara, sigur di nan mes y nan alegria ta brota durante di nan presentacion.

Un danki na un y tur pa a haci tur posibel pa logra realisa e anochi aki. Minister Xiomara Maduro ta desea tur nos artistanan na Aruba feliz dianan di fiesta.





Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di DIOS, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Sr. Raul A. Werleman

Mihor conoci como: 'Raul Beep Beep Werleman'
'Popa, Mo Utchi'
***17.11.1945 - †10.12.2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Hesus a bisa:
"Ami ta e resureccion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri"
Juan 11:25

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Nelson Ricardo Winklaar

Mihor conoci como 'Nel'
***30-09-1948 - †09-12-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Susanna Sanchez-Geerman

.*10-11-1927 - †08-12-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente:



Florencio Koolman

Mihor conoci como 'Janshi'
***16-12-1940 - †07-12-2019**

Na nomber di su:
Esposa:
Aurelia "Grace" Koolman-Angel
Yiunan:
John Koolman
Marisella Koolman y Haime Trimon
Roland Koolman y Antonieta Paredes
Crispin Koolman
Raimundo Koolman
Shamira Koolman y Daniel Koolman
Nieto(a)nan:
Benjamin, Ruwin y Ardwin Tromp
Kimberly Koolman
Nazira y Amira Koolman
Raylies y Raygell Koolman
Delainey y Denzel Koolman
Bisanieta:
Alysha Tromp
Mama di su nietonan:
Lisette Helder
Tata di su nietonan:
Adri Tromp
Rumannan: Vda. Luisa Croes-Koolman y famia
Vda. Marianita Gomes y famia
Vda. Victoria Koolman-Kock
Padrino: Antonio Koolman
Comer y compernan: Sr. Fanfa Tromp
Sr. Olindo Koolman
Sra. Vda. Emelina Loopstok-Koolman
Cacho stima: Blacky
Swa- y cuñanan, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, ihanan, bon amigonan, bon bisiñanan, ex coleganan di Douane.
Demas famia: Koolman, Angel, Tromp, Gomes, Croes, Kock, Wever, Muller, Baroud, Ramada, Jullen, Helder, Kelly, Trimon, Albertsz, Angela, Danjo, Smith, Everon, Loopstok, Rasmijn

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord diabierna 13 di december 2019 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.
Condolencia lo tuma lugar diahuebs 12 di december 2019 di 7or pa 9or di anochi.

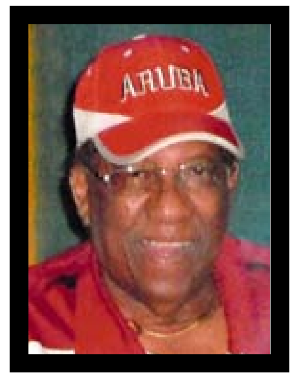
Lo tin un box disponibel pa donacion pa Koningin Wilhelmina kankerfonds.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun conocir of famia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Victor Brugés

*25-09-1940 - †09-12-2019

Na nomber di su:

Esposa: Zaida

Yiunan: Harold
Henry
Victor
Desiree
Rachel
Julian

Nieto(a)nan: Andrew, Zillion, Zane, Ziana, Lea-Mia

Rumannan: Alvaro y esposa
Ines
Rina y esposo
Dora
Nanci y esposo
Alicita

Tur su sobrino y sobrinanan

Swa y cuñanan: Pierre y esposa
Juanita y essposo
Mario y esposa
Tamarah y esposo

Demas famia, amigo- y conocirnan: Laclé, Enriquez, Brugés, Zuñiga, Mejia, Todd-Dandare, Vanegas, Magdaniel. Velasquez, Maynes, Roys, Palacio, Diaz, Campo, Croes, Trimon, Gomez, Rasmijn, Quintero, Fereira, Yanes, Oduber, Curvelo, Quandt, Torres, Escudero, Kingsale, Sneek, Silva, Bedoya, Pinzon, Arregoces, Carillo, Vingal, Martinez, Redondo, Duran, Mendosa, Toncel, Fernandez.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia of conocir den nos momento di tristeza.

Ta invita pa e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diahuebs 12 di december 2019 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 10 Dec 2019 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6958	
4868	
4105	
6479	
BIG 4	
Sorteo # 6002	
1993	
OFF	
Sorteo # 707	
9046	
ZODIAC	
Sorteo # 4761	
1271	
Sagitario	
KORSOU	
Sorteo # 2612	
2654	
9868	
7479	

LOTTO 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		
0 x Match 4+	210.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 04-05-15-17-24

Sorteo # 4971	Proximo Jackpot
1 x Jackpot	50.000,-
7 x Match 4	
203 x Afl. 8,00	

MINI MEGA — 16-17-20-22

Sorteo # 1219	Mega Ball 03
1 x Jackpot	
1 x match 4	250.000,-
7 x Afl. 500,00	
81 x Afl 50.00	
113 x Afl.15,00	

MINI MEGA — MEGA PLUS Afl. 350.000,-

Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe — Leventer

DIARIO	7691-8521-2958
SUPER 4	1212

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 10 Dec 2019 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2769	
2915	
5195	
2839	
BIG 4	
Sorteo # 2769	
1620	
OFF	
Sorteo # 825	
8972	
ZODIAC	
Sorteo # 2769	
2688	
Virgo	

LOTTO 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		
0 x Match 4+	210.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	63.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	350.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA Afl. 625.000,-

HOROSCOPO

Aries

Ta momento pa un cambio den bo bida Aries esaki ta pa demostra bo madurez, no laga impulso guia bo sea mas humilde y lo bo mira cambio rod di bo. Number di suerte ta : 18, 42, 22, 6, 26, 32

Tauro

Awe ta un bon dia pa bo y bo pareha cana den parke y mustra con hopi boso ta stima otro, e luz di bo strea ta lusa ariba bo caminda un sorpresa grandi ta na caminda. Number di suerte ta : 4, 43, 23, 7, 27, 33

Geminis

Bo imaginacion ta hibado den un mundo di exito awe demostra bo capacidad Geminis y habri bo mente pasobra abo por. Bo number di suerte ta :7, 44, 24, 8, 28, 34

Cancer

Awe bo ta bay tin e idea pa prepara un vakantie y efectua un biahe no gasta hopi sea cauteloso, number di suerte ta : 3, 45, 25, 9, 29, 35

Leo

Algun di bo soñonan cu bo a soña ta resalta den realidad awe ta bon pa purba bo suerte . Number di suerte ta : 20, 46, 26, 10, 30, 36

Virgo

Relatonan cu amigo of amiga ta moviendo den un bon direccion ta tempo pa bo forma un entrada extra pa bo y planifica un bon vakantie. Number di suerte ta : 1, 6, 27, 11, 31, 37

Libra

E trabou di den ekipo ta mustra mas y mas pero e tin su bon logro y satisfecho cu exito. Bo number di suerte ta : 20, 2, 28, 12, 32, 38

Scorpio

Scorpion e amor di bo bida ta den bo porta habri bo wowo y acepta . number di suerte ta :36, 3, 29, 13, 33, 39

Sagitario

Algun bishitantenan inoportuno lo bati bo porta awe habri bo porta y sea cortes y lo bo mira un cambio den bo awe. Number di suerte ta : 9, 4, 30, 14, 34, 40

Capricornio

Si bo ta amante di computer y e weganan di internet awe ta un dia bon pa bo pasa bo tempo ariba internet . number di suerte pa awe ta: 14, 5, 31, 15, 35, 41

Aquario

Acuario e mundo di comportacion ta un mundo hopi avansa awe ta e dia cu bo mester cuminsa busca otro horizonte den diferente website ta momento di traha placa Acuario. Number di suerte ta : 33, 6, 32, 16, 36, 42

Pisces

Piscis bo a demostra bo sabiduria awo demostra bo carisma y lo bo cosecha un exito rotundo awe. number di suerte ta : 28, 7, 33, 17, 37, 43



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. v/d Linden
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
del Pueblo
Tel. 582 1253

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule December 2019

			ARR	DEPT	BERTH
TUE	10	NORWEGIAN EPIC	08.00	20.00	C
		MSC DIVINA - Dept.	****	18.00	B
WED	11	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	12	CARNIVAL MAGIC	08.00	16.00	B
		ADVENTURE OF THE SEAS	09.00	20.00	C
		AZAMARA JOURNEY	08.00	18.00	I
FRI	13	CELEBRITY REFLECTION	16.00	****	B
		VOLENDAM	08.00	23.00	C
SAT	14	AIDAPERLA	08.00	18.00	C
		EURODAM	13.00	23.00	I
		CELEBRITY REFLECTION - DEPT.	****	18.00	B
		STAR FLYER	10.00	18.00	G/H
SUN	15	SERENADE OF THE SEAS	16.30	****	B
		ZUIDERDAM	08.00	23.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/10/2019

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	180.52	181.24	182.04
GBP	2.28	2.33	2.39
JPY	162.62	164.11	165.75
EUR	195.62	197.40	199.39
DKK	25.43	26.15	26.95
NOK	18.35	19.07	19.87
SEK	17.67	18.39	19.19

For amounts up to Afl. 100,000

Comision di retiro ta baha cu vakantie

ORANJESTAD - Director di Departamento di Labor y Investigacion ta ricibi conseho di Comision di Retiro cu ta delibera ariba tur peticion di retiro entrega na Departamento di Labor y Investigacion pa un of mas dunado di trabao cu e meta pa por ricibi un permiso pa termina un relacion di trabao cu un of mas trahado.

Un comision independiente cu ta consisti di representantenan di organisacion di dunado di trabao y representantenan di e mundo di sindicato (Artikel 3 Landsverordening Beëindiging Arbeidsrelatie).

Na tur cliente di Departamento di Labor y Investigacion cu tin caso relaciona cu e permiso aki ta anuncia cu e Comision di Retiro ta bay cu vacacion di 12 di december 2019 te 8 di januari 2020.

Tur peticion pa por termina un relacion di trabao ta keda den proceso. Casonan cu ta rekeri pa bay Comision di Retiro y cu ta pendiente di e proceso di contradeci (verweerproces) lo mester tene cuenta cu un retraso den esaki. Januari 2020 tur caso pendiente lo wordo entrega na Comision di Retiro.



Tayer pa comunica over di calidad di aire



ORANJESTAD - Dia 16 pa 20 di december lo tin un tayer pa diseña un forma pa comunica over di calidad di aire na Aruba. E tayer lo tuma luga na Universidad di Aruba y por registra pa participa na www.brenchies.com/data.

E tayer aki ta wordo duna dor di artista y programmer Sharon Lee de la Cruz. Sharon ta CEO y Creative Coder na Digital Citizens Lab na New York, un design collective cu enfoke riba tecnologia civico. Prome cu esaki e la duna les na e studio lab di Princeton University y un di e TED resident.

Durante e aña, Metabolic Foundation cu apoyo di UNESCO a traha riba dos sistema pa midi calidad di aire na Aruba. Esaki en cuadro cu e Sustainable Development Goal cu ta pidi pa tur pais na mundo midi e cantidad di particulo cu tin den aire. Te na e momento aki Aruba no tin niun sistema cu ta publica e data aki.

E tayer aki ta invita e particular young professionals entre 15 y 30 pa participa den e diseño di un forma pa comunica over di calidad di aire cu ta facil pa comprende pa nos comunidad. Calidad di aire ta un tema importante pero cu hopi biaha no ta bon comprendí, e ta importante pa nos cuminsa midi e calidad prome cu nos bula na cualkier conclusion.

E tayer aki lo wordo organisa conhuntamente cu UNESCO, Global Shapers Oranjestad y University of Aruba.

Pronostico di Tempo



Tempo:
Variabelmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:15pm subida di solo : 6:51am.

Biento:
For di direccion oost te oost- noordoost y modera te basta fuerte; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo) den dia posiblemente fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad abundante den atmosfera lo pone cu den proximo 24 ora lo bay tin temporalmente mas nubia pasando riba region local. Pa e motibo aki por spera principalmente den oranan di marduga y mainta trempan localmente un awasero breve.

Condicion di lama:
Olanan ta for di direccion oost- noordoost cu haltura di 5 te localmente 8 pia. Un aviso pa boto chikito ta na vigor pa e parti noord di costa y lama habri te diabierna mainta 6'or. Un suplica ta bay na ocupantenan di boto chikito pa bay cu cautela den e area menciona y sobra di lama habri.

Sur Korea ta bisa cu test reciente di Nort tabata motor di raket



SEOUL (AP) — Minister di Defensa di Sur Korea a bisa ayera cu e test recien no specifica na un sitio di lansamento di raket, tabata un motor di raket, entre speculacion cu e Nort ta tumando pasonan preliminar na caminda pa lansa un raket di distancia largo prohibi.

Minister di Defensa, Jeong Kyeong-doo a bisa durante un bishita na Sydney cu Seoul a expresa su 'preocupacion profundo' riba e test di motor y e lansamentonan recien di misil balistico di Nort Korea den lama, segun su oficina na Seoul.
Tabata e prome evaluacion externo di locual Nort Korea a yama 'un test hopi importante' na su sitio di lansamento di raket Tongchang-ri. E Academia di Ciencia di Defensa Nacional di Nort a bisa diadomingo cu e test lo tin 'un efecto importante riba cambia e posicion strategico' di Nort Korea.
Jeong no a elabora riba kico e funcion di e test di motor tabata, pero a urgi Nort Korea pa stop 'actonan cu ta aumenta tension militar'.

Varios experto a bisa cu e test reporta ta indica cu Nort Korea ta preparando pa lansa un raket cargando un satelite den un test disfrasa di tecnologia di misil di distancia largo, meymey di diplomacia lidera pa Merca riba caba cu e crisis nuclear Nort Koreano.

E diplomacia ta para pa varios luna, cu Nort Korea presionando Merca pa haci concesion pa fin di aña. Nort Korea a duna pista cu lo bandona diplomacia y resumi test di misil nuclear y balistico intercontinental si Merca no cumpli cu e fecha limite.
Expertonan ta bisa cu Nort Korea probablemente lo opta pa lansa un satelite na luga di un ICBM, pasobra por ripiti su argumento cu tin derecho soberano na desaroyo espacial pacifico, y haya sosten di China y Rusia. Ademas, presidente Donald Trump a gaba e moratorio riba test ICBM y nuclear di Nort como su logro mayor den politica stranhero.
Den lunanan recien, Nort Korea a lansa un cantidad di misil di distancia cortico y otro arma for di su costa oriental den lama. Sur Korea y parti di Hapon lo ta den alcance di e armanan aki, cual no ta un menasa directo riba Merca.

Analistanan ta bisa cu misil balistico y raket uza den lansamento di satelite ta comparti forma, motor y otro tecnologia similar. Nan ta bisa cu cada un di e lansamentonan di satelite di Nort den pasado lo a mehora su tecnologia di misil.

Hende di edad avansa ta prefera cash, desconfiando banco riba internet



HULANDA (dutchnews.nl) – Un di cada dies persona di edad avansa na Hulanda no ta uza servicionan di banco online, a pesar di tin un computer, pasobra nan ta kere e ta insigur, segun un encuesta di e organisacion pa persona di edad avansa, ANBO.

Casi mita di esunnan cu ta nenga pa uz'e, ta bisa cu e servicio ta insigur, y mas di mita abisa cu no lo persuadi nan pa cuminsa, hasta si ofrece ayudo. Cash ainda ta importante pa hendenan di edad avansa, segun director di ANBO, Liane den Haan, a bisa.

"E resultadonan di e survey ta importante awo cu ABN Amro a dicidi di deshaci di hopi di su ATM pa motibo di intento pa rementa nan. Puntonan di servicio tambe ta cerando cada bes mas, poniendo den peliger e disponibilidad di cash riba cual hopi hende grandi ta depende."

Casi tres cuarta parti di e 10mil encuestado tin un tablet of smarphone, como tambe un computer. Tres cuarta parti tin un app di banco, pero menos cu un di cada tres ta uza e aparato pa haci pago pasobra nan ta considera cu e app ta insigur.

Casi tur encuestado a bisa cu nan ta kere cu e posibilidad di paga cash mester keda un opcion.

Contestando kico lo haci si no tin cash mas, 35.5% a bisa cu lo uza internet. "Nos kier yuda e hendenan di edad avansa pa haci e transicion na banco online y nos lo hacie cu ayudo di e banconan. Pero nos por hacie unicamente si hende ta dispuesto", Den Haan a bisa.

Mita di tur cliente online tin keho



HULANDA (dutchnews.nl) – Un di cada dos persona cu a cumpra algo online durante ultimo aña tin un keho riba e servicio, cu entrega laat mas ariba riba e lista di problema di consumidor, segun un encuesta nobo pa agencia di estadistica nacional, CBS.

Un tercio di consumidonan tin keho pa orario di entrega, mientras problemanan tecnico cu website y productonan daña ta tuma di dos y di tres luga.
CBS a encuesta 5,600 persona y a haya cu 79% a cumpra sikiera un producto online den aña pasa, un aumento compara cu 70% na 2015.
Hende tambe ta gastando mas riba compranan online. E productonan mas cumpra tabata paña y accesorio deportivo (55%), biahe y vakantie (52%) y ticket pa evento (47%).
Di e alrededor di 2.2 persona cu no a cumpra online aña pasa, mayoria a bisa cu nan ta prefera mira y toca productonan den un tienda fisico. Y 30% a bisa cu nan ta preocupa pa privacidad y siguridad, y no kier entrega nan datonan personal of detaye di nan credit card.

Premier Evelyn Wever-Croes riba Rapport di Algemene Rekenkamer

'Gobierno anterior a sconde informacion pa Parlamento'

ORANJESTAD – Premier Evelyn Wever-Croes a reacciona preocupa riba e Rapport di Algemene Rekenkamer riba e proyectonan PPP. Specificamente riba e hecho cu Algemene Rekenkamer ta cuestiona cu gobierno anterior no a duna informacion na Parlamento.



Es mas, ARA ta constata awor cu gobierno anterior no a duna Parlamento e informacion cu Parlamento mester pa por haci su trabou debidamente, segun un comunicado di gobierno.

Den su Rapport, Algemene Rekenkamer a haci dos acusacion serio contra gobierno anterior.

1. Sconde informacion:

ARA ta remarca cu tin hopi informacion detaya y tiki informacion riba riesgonan financiero a largo plaso y e medidanan pa limita e riesgonan aki. "Esaki ta algo hopi serio y tabata conoci cu durante Gabinete Mike Eman I y II e gobierno tabata manipula cu Parlamento. Oposicion tabata critico, pero tabata wordo bari for di mesa constantemente", segun e comunicado.

2. No a duna parlamento bista di e gastonan real

E di dos acusacion serio ta cu gobierno anterior no a duna Parlamento un bista completo di e gastonan y tampoco ta haya informacion presupuestario y di financiamento riba termino largo. "Y esaki ta e motibo cu nos pais a yega te na un abismo financiero, mientras e Parlamentarionan di AVP tabata sinta un banda y bati man."

"Mi ta lamenta cu e acusacionnan aki a bin asina laat. Tempo cu mi tabata den Parlamento mi a papia hopi di esaki pero e mayoria den Parlamento e tempo ey no kier a asumi su responsabilidad, es mas, nan a permiti e gobierno anterior comete tur e erornan aki. Ta tristo pa constata awor e daño cu e gobierno di AVP a causa Aruba. Awor nos tin un situacion full diferente. Nos tin un Parlamento critico, cu ta eherce nan trabou di Parlamentario cu seriedad y dedicacion. Esey ta un condicion hopi importante pa garantisa un democracia solido. Mi ta preocupa pa e consecuencianan di e mal maneho di gobierno anterior, y mi ta mas determina cu nunca pa fortifica nos institutonan pa garantisa democracia, bon gobernacion y finanzas publico saludabel", Wever-Croes a finalisa bisando

SKOA a organisa dia di reflexion pa 855 docente y empleado



ORANJESTAD - Ayera mainta SKOA a organisa un Dia di Reflexion pa su docentenan di diferente scol Catolico na Aruba y empleadonan di e fundacion aki. E dia di reflexion aki a conta cu presencia di Monseñor, Luis Secco y otro miembronan di nos clero.

Directora di SKOA, Anuesca Baly a declara na Bon Dia Aruba cu e meta tras di e dia di reflexion aki ta pa trece un momento hunto tur nan docentenan y tur nan empleadonan di SKOA. El a bisa cu nan a conta cu presencia di alrededor di 855 hende den e dia di reflexion aki cu a conta cu un orador special, pastoor Morrison cu a bin for di Corsou.

El a toca e tema di "batisa y manda" caminda e religioso a bay mas den detaye kico ta precies ora bo ta batisa y manda. "Nos tur ta batisa, pero bo ta manda tambe pa haci un tarea of trabou di bo talentonan cu bon tin como persona," el a bisa. Nan a referi na e parti cu como miembronan di SKOA nan por trece claridad den nos scolnan.

Segun Baly, e pastoor a indica cu aworaki tin diferente scuridad den mundo y hopi biaha e ta bini debi cu no tin un punto di referencia. Kiermen si tin amor, guia y un parti spiritual, bo por trece esey como referencia. Directora di SKOA ta haya cu como docentenan y trahadonan di e fundacion aki, bo por trece esaki pa e muchanan pa nan por busca e parti aki tambe na nos scolnan.

Retonan

E ta haya cu e reto grandi cu hopi biaha nan tin ta cu e triangulo no ta un triangulo mas entre scol, cas y misa. Hopi biaha debi na problemanan di cas, caminda e mayornan no ta hunto mas, y pa diferente motibonan, e mucha no ta sinti cu e tin un guia of un hende cu por dun'e amor pa e por funciona y bira un miho persona den nos comunidad.

E ta reconoce cu esaki ta un di e retonan cu nan tin considerando cu nan ta un di e organisacionnan mas grandi na Aruba, nan ta haya hopi alumno y hopi diferente docente y trahadonan cu tambe ta confronta diferente situacion.

E mensahe cu nan a ricibi riba e dia di reflexion aki lo wordo transmiti pa e alumnonan. E luna aki ta uno caminda nan ta duna e sosten y tema pa reflexiona pa nan por sigui cu e resto di e aña escolar.

Cambio di mentalidad

Monseñor Secco a considera e encuentro anual aki como uno importante preparando pa e celebracion di Pasco. El a declara cu na principio di november nan a celebra e reunion di tur e seis fundacion di scolnan Catolico di nos islanan, unda nan a evalua e principionan Cristian Catolico di nos scolnan. Pero tambe analisa e dificultadnan, retonan y evaluacion di cada isla riba kico ta pasando nobo cu enseñansa ta enfrenta.





Igualmente e manera di pensa y actua di nos muchanan di awendia, ta otro. "Tur cos a bira digital y electronico, y tur esakinan ta trece cambionan di mentalidad den nos enseñansa," el a bisa.

Monseñor a trece cu preocupacion cu nan por mira cu hopi muchanan, nan manera di acerca educacion ta un tiki sin smaak, y tin manera un crisis di bay scol. "Pakico mi ta bay scol? Pa kico mi ta bay siña? E ora ey, nos tin cu anima e hobennan cu si bo no tin formacion y preparacion pa futuro, bo no por alcansa tampoco otro cosnan," Monseñor Secco a bisa. Mientras e ta haya cu nos comunidad tin mester di hobennan cu ta bon prepara riba tur tereno. Y den caso aki, SKOA como fundacion di scolnan Catolico tambe ta hacie riba tereno spiritual.

Fe de errata: Potretnan compañando e articulo aki a keda publica pa eror den nos edicion di ayera riba pagina 31, hunto cu e articulo titula 'Dia 7 di decembґer a observa Dia Internacional di Aviacion'. Pa nos eror, nos ta pidi disculpa.



Price Hacker
CAMPAÑA DI FIN DI AÑA!
CU CADA COMPRA DI 25 FLORIN OF MAS BO TA PARTISIPA PA GANA UN DI E 10 PREMIONAN AKI!
BBQ PIT
CERTIFICATE 1000,-
IMPACT DRILL
MICROWAVE
CIRCULAR SAW
CERTIFICATE 250,-
BLENDER
CHAFING DISH
RICE COOKER
CERTIFICATE 500,-
BACK IN STOCK!
Premium 12.000BTU INVERTER Split Unit with WIFI (110V)
Afl. 1054,70
Hamaca / Hammock
Afl. 47,70
Afl. 90,10
Family Round Sofa Pool
Afl. 58,30
Queen Mattress Protector
Afl. 42,40
Stand Fan
Afl. 5,60
Disiclin Disinfectant (2 Pack)
Afl. 58,30
16" Stand 3 in 1 Fan
Afl. 39,75
Over the Door Mirror
WAS 1016,54
Afl. 980,50
Samsung Fridge
Afl. 673,10
Complete Set
Afl. 4,24
Scooter Cover
25FT
Afl. 26,50
Extention Cord OUTDOOR
50FT
Afl. 39,22
100FT
Afl. 68,90
Afl. 26,50
Pitch Fork
Afl. 21,20
Mirror
Afl. 26,50
Flamingo Floaty
Afl. 21,20
Garden Hoe
Afl. 23,32
Shovel
Afl. 37,10
Storage Bin
Afl. 42,40
Intex Inflatable Bed
Afl. 58,30
Wall Fan
Afl. 21,20
Intex Inflatable Bed
Afl. 1428,35
Premium Fridge
Afl. 23,32
Shovel
Afl. 63,60
Pool & Slide
Afl. 74,20
Stand Mixer
Afl. 58,30
Toaster Oven
Afl. 18,02
Pool Lounger
Afl. 58,30
Storage Bin
Price Hacker
/PRICEHACKERARUBA
SCHOTLANDSTRAAT 40
HABRI DI DIALUNA PA DIASABRA DI 9:00AM - 6:00PM
582-4148